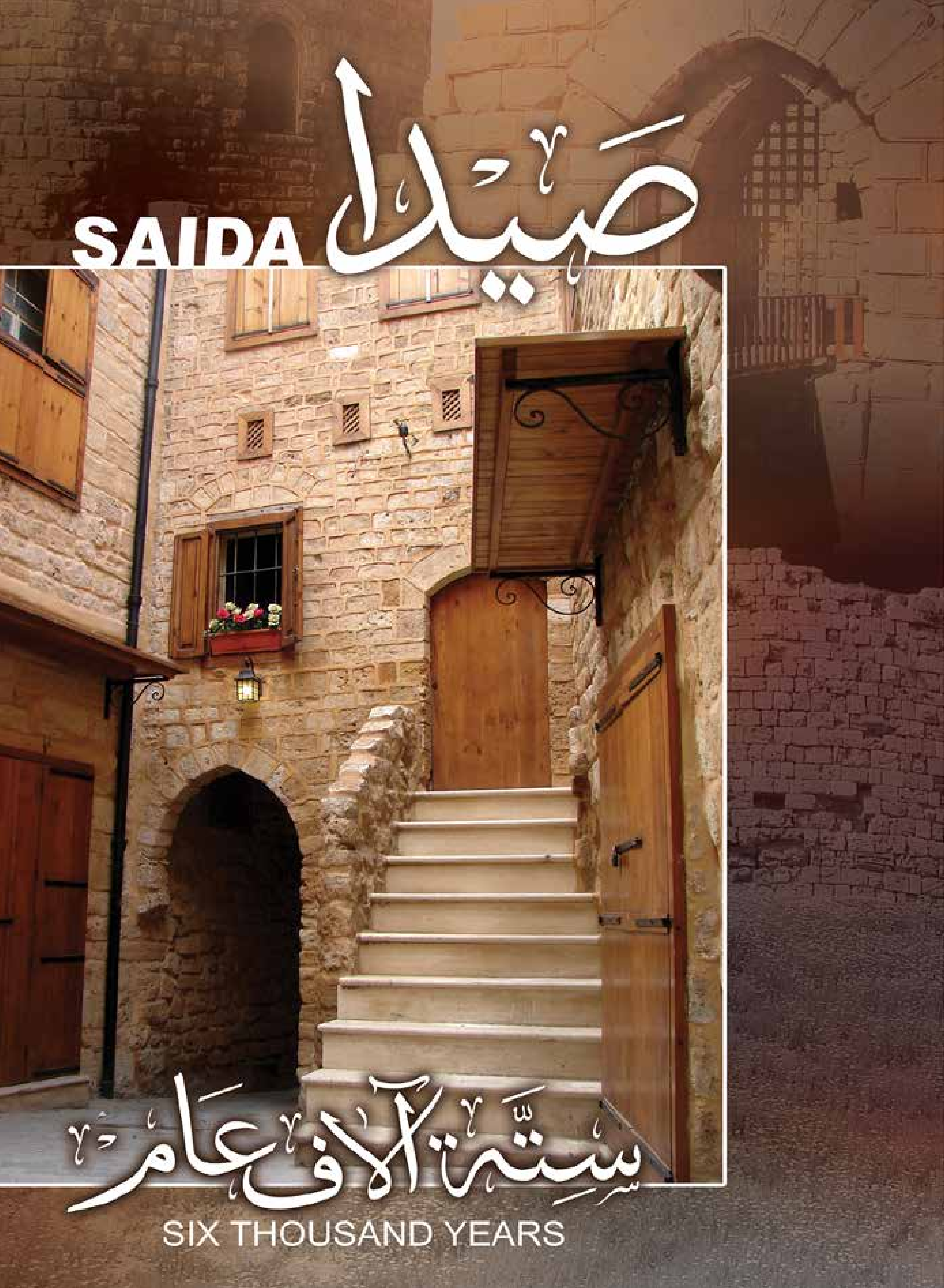

SAIDA
صَيدا
سِتة آلاف عامٍ
SIX THOUSAND YEARS

صيدا
2011

إعداد:

**مركز هلال للإنتاج والتوثيق**

**هلال حبلي**

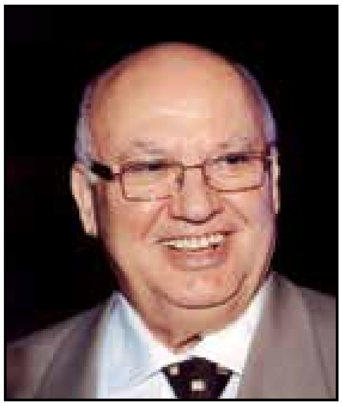
شكر:

**لإعلام مؤسسة الحريري**

بتزؤيدنا صور ليالي رمضان



# إهداء



الى التي تسكن في قلبي ووجداني
الى التي رافقتني في حلي وترحالي
في فرحي .. وأحزاني ..
الى التي تعلمت من بحرها الرحابة
واتساع الأفق ...
ومن ناسها الطيبة والثبات على الحق
الى التي علمتني حب الوطن ..
ومعنى العروبة ..
الى التي تختزن بتاريخها حضارات وبطولات
وتختزن بحاضرها قيما وتراثاً وثقافات
الى التي تشع فيها بالإيمان والعلم منارات
الى عروس المتوسط
عاصمة الجنوب
الى مدينتي صيدا ..
اهدي هذا الكتاب

محمد زهير السعودي

# jhf

jkhgkfhgfhghkjhgkghskghgkjhgkjhg

# صيدا، مدينة تختصر آلاف السنين

أن تتحدث عن صيدا السياحة .. فهذا يعني أنك تطرق أبواب التاريخ من أوسع أبوابه والحضارة من أرقى مراتبها والتراث من أعرق مواطنه ..

إنك تتحدث عن مدينة تختصر آلاف السنين من الحضارات والثقافات والديانات.. تلتقي جميعها في أرضها وحجرها وبحرها وجبلها .. وفي الموروث من عاداتها وتقاليدها وحرفها ومهنها .. وتتلاقى وتستمر بمخزون لا يقل أهمية عن كل ما ذكرنا .. هو الإنسان ، وعلاقته بأخيه الإنسان ، في مدينة دأبت عبر تاريخها على أن تجمع ولا تفرق ، فجمعت بين كل الأديان والثقافات ، فكان العيش الواحد بين جميع أبنائها عنوان وسر حيويتها الدائمة ولا يزال ..

إنك تتحدث عن مدينة استثنائية .. في تجدد دائم كما بحرها .. باسطة ذراعيها للمتوسط ومن خلفه العالم .. من دون خوف أو قلق .. لأنها واثقة من نفسها .. متمسكة بهويتها ..بوطنيتها .. وعروبتها ..

ومهما قيل فيها وعنها ومهما قلنا أو حاولنا أن نقول في هذه المدينة ، لا يمكن لنا أن نقارب بكلمات أو بصفحات ولا حتى بمجلدات من الكتب كل ما يجعل من صيدا مدينة سياحية حضارية بامتياز .. وحسناً فعل الأستاذ هلال حبلي أنه اختار الصورة لتعبر عن مختلف وجوه الحياة والتطور الاقتصادي والعمراني والسياحي في عاصمة الجنوب .. لأن جمالية هذه المدينة وسحرها الأخّاذ لا يمكن أن يحاط إلا بالنظر ويعجز عن إدراكه وصف كلامي ..

إن عوامل تميز هذه المدينة كثيرة .. لكن أهمها والأساس منها ، هم أبناؤها .. وإرادتهم بالحياة .. وعشقهم لمدينتهم وأرضهم .. وكدهم وتعبهم من أجل تأمين العيش الكريم والعلم الأفضل لأبنائهم وعزة نفسهم ودفاعهم عن أرضهم وكرامتهم في وجه كل غازٍ أو معتدٍ ..

وان كتابا يجمع في طيات صفحاته سيرة حياة مثل هذه المدينة.. لا شك أن عناصر نجاحه وتألقه متوافرة ومكتملة ..

وإنني أرى فيه قيمة إضافية ليس لمدينة صيدا لأنها هي القيمة الأسمى .. بل للمكتبة السياحية والتراثية في لبنان .. بما يختزنه من صور ومشاهدات وتوثيق لمكامن الغنى التاريخي والثقافي والتراثي والحضاري لهذه المدينة ..

**محمد السعودي**
**رئيس بلدية صيدا**

# Saida, A City that sums up thousands of years.

Talking about touristic Saida means you are tapping the portals of history, heritage, and civilization in their inveterate home.

You are talking of a city that sums up cultures, religions, and civilizations that have existed for thousands of years in its ground, stones, sea, mountains, traditions, crafts, and customs. They met and survived in a store as vital as the previous ones, man and his relations with his fellow men.

It is a city that has been striving for ages to bring together rather than to disperse. It has brought cultures and religions together, so coexistence has always been the secret of its vitality.

You are talking of an exceptional city that is as renewable as its sea. A city that opens its arms to the Mediterranean and to the world at large, fearless and dauntless because of its self-confidence, respect for its identity, patriotism, and nationalism.

No matter what we say or try to say about the city, we fail to express in words, pages or even volumes all that makes Saida a civilized, touristic city. Mr Hilal Habli has done the very right thing by utilizing photos to highlight the economic, touristic, and structural phases of life in the southern capital. The charm of the city can best be sensed by sight rather than by verbal description.

The factors that render this city distinctive are ample, but the most prominent is its folks, their desire for life, love for their city, toil to secure decent living and education for their children, and their dignity in defense of their home against invaders. This book which encompasses the biography of the city is sure to attain success and popularity.

I can safely assume this book to be an added credit to Saida and to the touristic library of Lebanon for its panoramic photos and documentation for the historical, cultural, and civilized landmarks of the city.

Mohammad Z. Seoudi
Mayor of Saida Municipality

# مقدمة

هي مدينة تجمع بين عراقة التاريخ وحضارة العصر وتطوره .. صيدا، التي تحافظ على دورها كعاصمة الجنوب اللبناني وموقعها كمدينة متوسطية استحقت عن جدارة لقب عروس المتوسط المنفتحة على محيطها وعلى العالم من دون أن تتخلى عن هويتها وثقافتها وتراثها الذي راكمته على مر العصور والحضارات التي تختزنها أرضها ومعالمها التاريخية والأثرية..

تمضي صيدا نحو المستقبل بخطى واثقة ثابتة، فتحفظ الماضي بمقومات الحاضر وتحاكي التطور بلغته عمراناً وازدهاراً مدينة لا تعرف السكون ولا الهدوء، وتأبى العزلة .. فتجدها في حراك دائم، يتكامل فيه النشاط المحلي سياسياً واقتصادياً واجتماعياً وسياحياً، مع الحركة الوافدة إليها أو عبرها من وإلى الجنوب في تفاعل إيجابي منتج يجعلها مقصداً لكل لبنان ..

عاماً بعد عام تأخذ مدينة صيدا مكانها ودورها الفاعل على الخارطة السياحية في لبنان.. تعيش التجدّد بعد مسيرة طويلة حافلة بالأحداث وبالمحطات وصولاً إلى تطور يتجلى في مختلف المرافق وعلى مدار السنة .. أُسّس لهذا التطور على مدى العقدين الأخيرين ورشة عمل كبيرة ساهمت في جهوزية البنية السياحية لها.

في كل مرة تخرج من محنتها قوية عزيزة، كأنها طائر الفينيق المنبعث من تحت الرماد. تنبعث من جديد، فتعيد بناء نفسها بنفسها، وتصنع من آلامها مشعلاً يضيء طريقها نحو المستقبل. تعود عروساً متوسطية تزف كل يوم إلى الفرح والحياة بأبهى حلّة. فستانها بزرقة البحر الموشّاة بمراكب الصيادين، يزنّرها الموج بزبد النقاء وتغطي شباكهم وجهها المطلّ خفراً من خلف أبراج القلعة حارسة صيدون، ورمز تضحيات أبنائها على مرّ العصور.

مدينة الستة آلاف عام من الحضارة، تتلمس اليوم طريقها إلى المستقبل منطلقة من إرث حضاري قوامه هذا التاريخ العريق الضارب جذوره في عمقها والمتكشفة معالمه في ما يظهر عاماً بعد عام في أرضها من آثار ومخزون حضارات.تنطلق من حاضر تراكمت فيه جهوزية المدينة بأيد بناة تاريخها الحديث وفي مقدّمهم ابنها الرئيس الشهيد رفيق الحريري الذي تجني المدينة اليوم ثمرة ما زرع من إنجازات في البشر والحجر فيها، بنى تحتية وفوقية ومرافق وشبكة مواصلات ومراكز خدمات تجعلها مدينة للسياحة بامتياز وبمختلف وجوهها: التاريخية والطبيعية والصحية والدينية، مدينة استطاعت أن تعزز موقعها ودورها كعاصمة للجنوب ومركز استقطاب اقتصادي لكل لبنان.

تستقبل صيدا زوارها بمطاعم ومقاهي ارتدت أبهى حلة تليق بمدينة الحياة، تتفنن بما تقدمه لزوارها من مأكولات سريعة وشعبية وتراثية، وبمقاهيها التي تضج بالزوار ليلاً وفي ساعات الصباح والمساء لتقدم لهم ما لذ وطاب.

عاماً بعد عام تتوج صيدا فعلاً مدينة للحياة إلى جانب كونها مدينة رمضانية. كيف لا فإحياء السهر في صيدا حتى ساعات الصباح الأولى أصبح ميزة لهذه المدينة ..يلتقي فيها أبناء الوطن الواحد من كل المناطق والطوائف ومن كل الانتماءات ومن كل الأعمار ومعهم السياح العرب والأجانب الذين يستهويهم التجوال في المدينة والسهر فيها .

من مدخل المدينة الشمالي حيث ينساب البولفار البحري أمام سالكيه تتوسطه خمائل الورود والنخيل، تستقبل صيدا الزائرين بعبق عبيرها ليمتزج ورائحة ما تبقى من زهر ليمونها الذي لطالما اشتهرت به قديماً أو ورائحة البحر يحمله نسيم الصيف ويرشّه الموج المتهادي على شواطئها رذاذاً يلطّف حر الصيف ورطوبته. ويتمدد شاطئها الرمل الذي يستقبل المتنزهين والسابحين بكامل خدماته مشكلاً متنفساً للعائلات وللطبقات الشعبية خصوصاً من المدينة وجوارها، تلونه بين الحين والآخر حركة سواح عرب وأجانب. على خاصرتها البحرية المتمايلة مع حدودها البحرية المتماهية مع الأفق، تتفتح ورود الحياة كل يوم مع «كزدورة الكورنيش» وما يرافقها من جلسات سمر وتأملات في الغروب ورياضة مشي، يواكبها باعة متجولون يسوقون الفرح للأطفال، وأسباب التسلية والمؤانسة للكبار.

عوامل عدّة تجعل من عاصمة الجنوب مركز استقطاب سياحي بامتياز، لعل أبرزها سهولة الوصول إليها من مختلف المناطق ولاسيما العاصمة نظراً إلى قربها منها شبكة الأوتوسترادات الحديثة التي تربطها بها، بالإضافة إلى أنها تنعم بالاستقرار والهدوء بإرادة فاعلياتها وأهلها، وتحظى بالحضور القوي لمؤسسات الدولة الأمنية والعسكرية على الأرض وعلى مدار الساعة للحفاظ على الأمن والسلامة العامة.

## Introduction

Saida is the city that brings together deep-rooted history with modernity and its progress. It is the city that clings to its role as the capital of south Lebanon and its position as a Mediterranean city that has rightfully bestowed on it the epithet of the bride of the Mediterranean. Saida has always been on good terms with its neighborhood and the world without losing the identity, heritage and culture that it has accumulated throughout eras of civilizations and stored them in its earth and archeological sites.

The city confronts the future with confident steps and preserves the past and the present and strides forth in the process of construction. This city rejects idleness and isolation. It is always on the move, wherein local activities are integrated politically, economically, and socially with the activities passing to or from the south. The outcome of this union is a productive interaction that makes Saida the mecca of Lebanon.

Each time the city emerges from tribulations as mighty as ever, as if it were a phoenix rising from the ashes. It rises again, restores itself, and makes a torch from its sufferings to enlighten its way towards the future. It soon becomes a Mediterranean bride that is daily wed to joy and life in its best attire. Its robe is the blueness of the sea ornamented with fishermen's boats and girdled with the pure froth of the waves. Their nets cover her peeping face from behind the turrets of the castle, the sentinel of Sidoon and the emblem of its children's sacrifices through ages.

Saida receives its visitors with cafes and restaurants dressed in a vestment appropriate for a city of life. It serves them with a wide variety of quick, folk, or traditional meals. Its cafes and cafeterias that are at all times crowded with customers by day or night who are served with all that is delightful and delicious.

Year after year, Saida is crowned as the city of life besides being the city of Ramadan. People come here in Ramadan and stay late at night, in fact, till dawn. Citizens from all areas, sects, and ages meet in Saida, accompanied by Arab and foreign tourists who stay late in the city, too.

Along the northern entrance of the city where the sea boulevard – decorated with rose shrubs and palm trees – stretches, Saida receives its visitors with fragrance mixed with the scent of its famous lemon flowers and often with the sea smell carried along by the summer breeze and sprayed by the waves on the shore to moderate the hot atmosphere and humidity. The sandy beach receives swimmers and common folks from the city and surroundings as well as Arab and foreign tourists. Along its sea front which interlocks with the horizon, people enjoy strolling at sunset for sports and meditation, as pedlars bring joy to their merry children.

There are various factors which make the capital of South Lebanon a distinctive touristic attraction. The most prominent factor is its nearness to the other areas and particularly the capital city, Beirut, thanks to a modern network of highways. Other factors are its quietness and stability which are secured by its inhabitants and the state through security forces.

تتوافر في صيدا الخدمات السياحية والتجارية والفندقية بكلفة على السائح والزائر أقل نسبياً من بقية المناطق، وتضم مؤسسات سياحية من مقاه ومطاعم وواجهة بحرية جميلة وفندقين صغيرين، وجميعها تناسب أصحاب الدخل المتوسط من اللبنانيين، وترضي السائح العربي والأجنبي بخدماتها المميزة وجودة ما تقدمه من طعام ومأكولات لبنانية شعبية تراثية فضلاً عن ثمار البحر التي تشتهر بها إلى سمكها الطازج وبكرم الضيافة اللبنانية. وتتكامل مقومات السياحة في عاصمة الجنوب بحيث يتسنى للزائر والسائح تمضية يومه أو أسبوعه فيها بالقيام بالعديد من الزيارات والجولات على مرافقها السياحية والتاريخية والتراثية والاستراحة في مطاعمها ومقاهيها والتسوق في أسواقها والتنزه على كورنيشها البحري وزيارة جزيرتها والسباحة في بحرها. وتمتاز المدينة بكونها مجمعاً للعيش المشترك حيث تقوم فيها دور عبادة للمسيحية والإسلام، من مساجد وكنائس ومزارات ما يجعلها قبلة للسياحة الدينية مع ما يرافقها من حركة زائرين ووفود وسياح داخل المدينة وفي محيطها (سيدة المنطرة في مغدوشة ومعبد أشمون..). هذا عدا عن المدينة القديمة ـ قلب صيدا النابض التي تشكل ثقلاً سياحياً، كونها المدينة التاريخية الوحيدة التي تضج بالحياة بسكانها المقيمين وزوارها الوافدين، ولا تزال تحافظ على أسواقها التراثية والشعبية التي تصمد فيها أقدم الحرف، وذلك من خلال أعمال الترميم والتأهيل التي تقوم بها مؤسسات محلية لهذه الأسواق وللأحياء الداخلية القديمة إلى جانب ما تقوم به الدولة في هذا الإطار ضمن مشروع الإرث الثقافي. أكثر من عنوان ومحطة يتوقف عندها الزائر لصيدا منذ أن تطأ قدماه ارضها، لكن جولته لا تكتمل إلا إذا تغلغل في تاريخها وتراثها. قلعة البحر، وخان الإفرنج، ومتحف الصابون، وقصر دبانة، وحي مار نقولا، وساحة باب السراي، ومقهى الزجاج، وضهر المير، ورجال الأربعين، والجامع العمري الكبير وصولاً إلى قلعتها البرية وموقع الفرير الأثري وجاره موقع الصندقلي حيث تواصل بعثة المتحف البريطاني للتنقيب على الآثار واستخراج بعض من حضارات تختزنها طبقات المدينة عند أسوار صيدا القديمة. وبموازاتها، يغري الازدحام اليومي في شارع رياض الصلح شريان صيدا الرئيسي ـ الزوار للدخول في قلب السوق التجاري لتكون جزءاً من خلية نحل لا تهدأ، عمادها تواصل صيدا وتفاعلها مع الجنوب والشرق والإقليم. نشاط أسواقها الشعبية والتجارية خلال فترة النهار لا يكنّ حيث يحلو التسوق والتعرف على جديد ما تعرضه مؤسساتها ومحالها التجارية.

وعلى المقلب الآخر من المدينة، وتحديداً على البولفار الشرقي، وجه آخر من وجوه استمرارية وتطور الحياة. مراكز تجارية ضخمة بدأت بالارتفاع على جانبي الأوتوستراد الذي يربط شمال المدينة مباشرة بجنوبها وشرقها. في هذه المنطقة تستقطب صيدا حركة استثمارات غير مسبوقة في تاريخها، فتستعد شركات ومؤسسات كبرى افتتاح فروع لها ضمن «المولات» التي تضم أيضا دور سينما وترفيه وخدمات مختلفة تؤمن لزائرها كل ما يحتاجه. ولا يمكن لزائر صيدا أن ينسى قبل مغادرتها تذوق حلوياتها الشهيرة العربية والإفرنجية والتي ارتبطت قديماً بتراث المدينة وتخصصت عائلات كبرى بصناعتها حتى ذاع صيتها وسبقتها شهرتها إلى بلدان الاغتراب العربية والأجنبية.

إنها صيدا. تلك المدينة التي تستحق الحياة عن جدارة. في الليل كما في النهار، مدينة تختصر نهوض وطن رغم كل مصاعبه، وتوق شعب محب للحياة إلى كل ما يبعث في النفس من استقرار وسكينة في آن.



بوليفار الدكتور نزيه البزري

Accommodation, business, and touristic services are relatively cheaper here than anywhere else. The city teems with touristic establishments, such as cafes, restaurants, the sea front, and two small hotels that appeal to the middle classes. These centers also appeal to Arab and foreign tourists with their distinctive services and high quality, traditional Lebanese food as well as fresh sea food and the Lebanese hospitality. A tourist or a guest can stay for a day or a week during which he can visit the city's historical sites, shop in its souks ( market places), walk along the sea corniche, or go swimming in its nearby isle ( Al Ziri ).

The city is reputable for its coexistence among its population, for you can see Islamic and Christian worship centers built side by side in the city proper and in its neighborhood. This state boosts religious tourism to the city ( Dame of Al Mantara Church of Maghdousha and Ashmon Temple). Moreover, the old city, the throbbing heart of Saida, is a touristic attraction, being the only historical city inhabited by people that still conserve its old traditional souks of handicrafts. The credit for this conservation goes to restoration and refurbishment projects carried out by local foundations and by the state in the project for keeping traditional heritage.

A tourist's attention is drawn by a number of sites the moment he sets foot in the city, yet his tour is incomplete unless he goes deep into its traditional historical places such as the Sea Castle, Khan Al Ifranj, the Soap Museum, Dabbaneh Palace, St. Nicholas Quarter, Rejal Al Arbaen, the Grand Omari Mosque, the Land Castle, the Archeological Friar Site, and Al Sandakly Site where the British Museum Mission of Archeology is hard busy at excavating remnants and artifacts of old civilizations under the ancient walls of the city.

At the other side of the city, the daily rush in Riad Solh Street, the main arterty of Saida, entices visitors to go into the busy business souk which looks like a bee hive where Saida interacts with its South, East, and the Iklim. The activities in these traditional business souks are incessant by day and night, wherein customers are keen at looking at or buying different brands of merchandise.

At another sector of the city – definitely the Eastern Boulevard – we behold another phase of life progress and sustainability. Giant malls have sprouted at the sides of the boulevard which links directly the north part of the city with its southern and eastern parts. This area attracts an unprecedented activity of investment as big firms and companies have launched scores of branches in these newly-built malls, where movie theaters and entertainment centers have been established, as well.

A visitor to Saida should not miss to taste its oriental and European sweets before leaving, for sweets have been a part of the city's traditions. Big families have been exclusively specialized in making these sweets which have attained a wide reputation for excellency all over the world.

This is Saida, the city which worthily deserves decent life, for it sums up the prosperity of the country despite obstacles, and embodies the yearning of life-loving people to what may imbue them with serenity and stability.

Year after year, Saida assumes its effective role and position on the touristic map of Lebanon. It lives this innovation after a long, eventful period to reach a total state of development in all aspects. During the last two decades, a big workshop contributed effectively to its touristic structure.

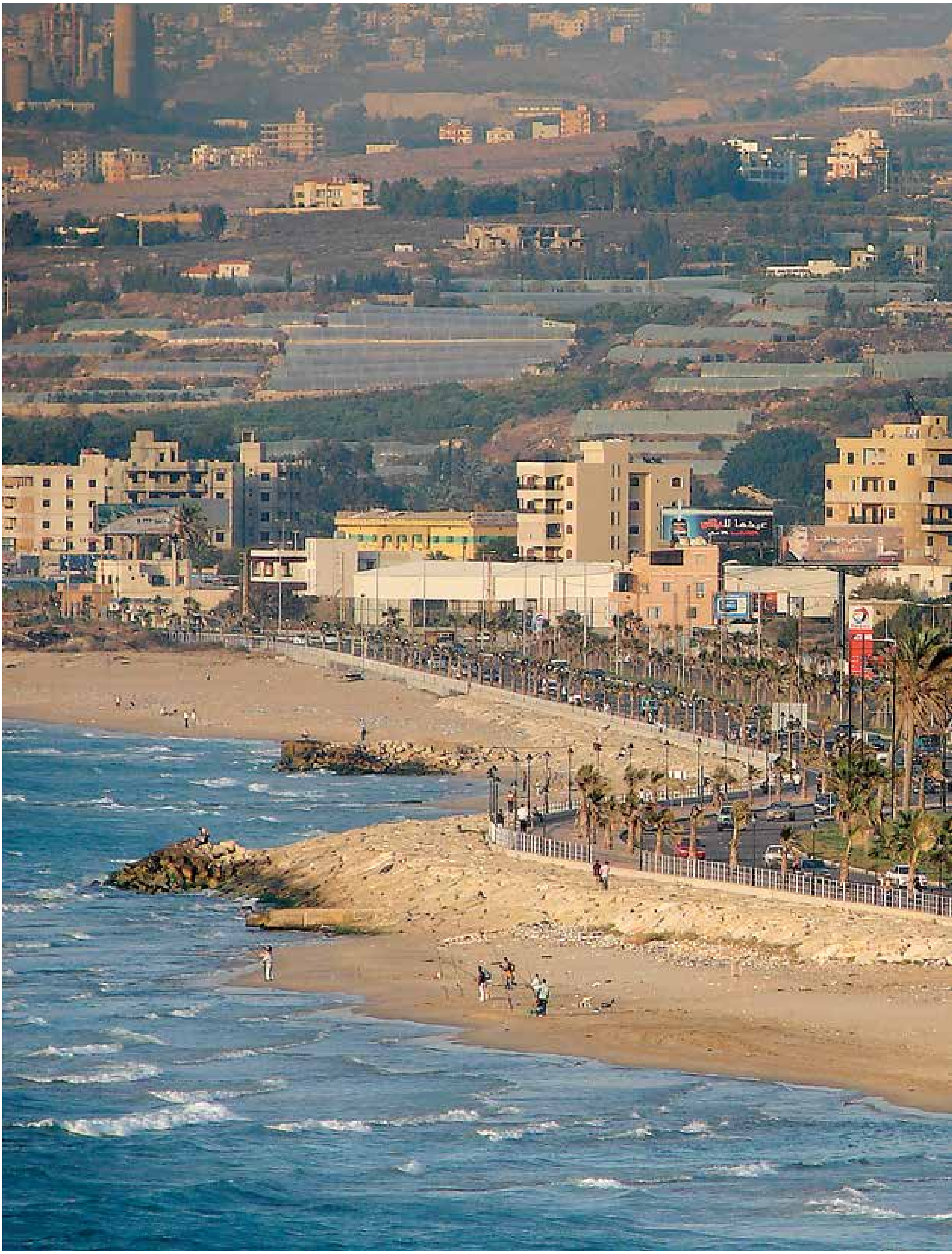
The city of six- thousand-year-old civilization is paving its way into the future, emerging from a heritage whose framework is this deep-rooted history whose signposts are revealed day after day from the buried remains of civilizations. The city starts its modern life from a present that has been rendered ready by the makers of its up-to-date history, led by its loyal son, the Martyr Prime Minister, Rafic Al Hariri whose contributions and donations Saida is reaping. His contributions and services have proved essential to the city, such as transportation networks, medical centers, infrastructure, and all kinds of facilities and service centers. These services have helped the city a great deal in assuming its position as a touristic city in the natural, historical, religious, and medical fields.



Al Nejme Square.




البوليفار البحري.. شارع الرئيس الشهيد رفيق الحريري



The Sea Baulevard, Martur MB Rafic Al Hariri.



مدينة صيدا تحتفل برفع أكبر علم بمناسبة عيد الاستقلال







Saida celebrates hoisting the biggest flag on The Independence Day.




The Ancient City.

المدينة القديمة

# القلعة البحرية



ما ذكرت صيدا إلا وذكرت معها أو قرنت بها قلعتها البحرية .. رمز عنفوانها وعراقتها وتضحيات أبنائها .. كيف لا وهي شاهد صامت على حقبات كان لها أثرها المباشر في التحولات السياسية والعمرانية والاجتماعية التي شهدتها عاصمة الجنوب على مدى تاريخها القديم .. معلم تختزن أبراجه وجدرانه وحجارته ملاحم وبطولات ، ويشكل بشموخه وبما يستقطبه من سياحة محلية وخارجية مرفقاً سياحياً أساسياً في مسار النشاط السياحي في المدينة على مدار العام ..



## The Sea Castle

Never has Saida been mentioned without reference to its sea castle for it has always been a symbol of the city's prime, deep-rootedness, and sacrifice of its people. It is a silent witness on the social, political, and structural changes that the city underwent during its long eras of ancient history. It is a signpost whose towers, walls, and stones conceal epics of heroism. Its majestic form and power of polarization for internal and external tourists make it a fundamental touristic site in the city's activities and festivals all the year around.





# القلعة البحرية







# The Sea Castle



# النزهات البحرية

وإذا كنت ترغب بالقيام بنزهة بحرية فما عليك سوى التوجه إلى أين؟ إلى صيدا. وبالتحديد إلى الميناء وتركب أحد القوارب التي تأخذك إلى «الزيرة» فتتراءى لك صيدا والتلال المحيطة بها. والزيرة كما يسميها الصيداويون، تجذب العديد من السواح من صيدا وخارجها وتقصدها العائلات للسباحة في مياهها ولقضاء أوقات مسلية على شاطئها الأثري. ومن لم يستطع الذهاب إلى الزيرة فالمسبح الشعبي بانتظاره حيث الأمواج تداعب الرمال الذهبية. وتجهز بلدية صيدا كل عام المسبح الشعبي بالطاولات والكراسي والشماسي للعائلات كما تؤمن لهم الحمامات للاغتسال بعد السباحة.

ومن لا يحب المياه المالحة فعنده المياه الحلوة. فمن جمال مدينة صيدا أن فيها ما تطلبه النفس وتشتهيه الأعين. فعند مدخلها الشمالي يجري نهر الأولي ليصب في البحر المتوسط. وقد أقيمت المقاهي على شاطئ النهر في منطقة الكينايات يرتادها أهل المدينة وزائريها لقضاء أوقات ممتعة في ظل أشجار الكينا التي تعود لمئات السنين. وليس أجمل من ارتشاف فنجان من القهوة أو تناول الذرة المشوية والفول المسلوق على كورنيش صيدا عند غروب الشمس ورؤية الشمس وهي تغرق في البحر والشفق الأحمر يملأ الأفق.



النزهات الكورنيش البحري الميناء

Excursions The Sea Cornich the Port

# Marine Excursions

What are you supposed to do if you feel like having a sea excursion? Simple.  Just go to the port and get on a steamboat that would take you in a few minutes to the nearby Ziri (the Isle). Once there, you will have a panoramic view of the city and the hills hugging it. Al Ziri, as it is called by the local people, attracts tourists from Saida and outside, and families go swimming there and pass an enjoyable time on its historical shore. If they like, they can go to the public beach for swimming where golden sands are washed by mild billows.

Every summer, Saida Municipal Council supplies this beach with seats and tables, umbrellas, and fresh water for the convenience of swimmers.

Those who don't approve of saline water can go swimming in River Al Awali whose estuary lies to the north of the city. People and their guests can go to Al Kinayat by the river to sit in the shade of quinine trees. It's a nice thing to drink a cup of coffee or eat a cob of corn or some boiled beans along Saida Corniche and enjoy watching the crimson twilight in the distant horizon as the sun is setting.



The Sea Cornich – Martry Rafic Al Hariri Street

الكورنيش البحري شارع الشهيد رفيق الحريري

# النزهات البحرية

Picnicking at Al Awali River

التنزه على نهر الأولي



## Marine Excursions









Sidonian families enjoying their time at the public beach

عائلات صيداوية تستمتع بوقتها في المسبح الشعبي









# النزهات البحرية



A Sea picnic to Saida Isle

نزهة بحرية إلى جزيرة صيدا

# Sea picnics



Saida Isle Lighthous

منارة جزيرة صيدا





# صيد السمك

هي أقدم حرفة عرفتها صيدا منذ فجر التاريخ ولطالما ارتبط اسم صيدا بهذه المهنة نظراً لعلاقة صيدا بالبحر وعمل عدد كبير من أبنائها بصيد السمك.. ولا تزال هذه المهنة تتصدر ما تتميز به صيدا من حرف، حيث يشكل ميناء الصيادين وسوق بيع السمك بالجملة « الميرة» مركزاً اساسياً لنشاط صيد وبيع ما لذ وطاب من شتى أنواع السمك الطازج .. وتصمد إلى جانبه بعض المحترفات الصغيرة لصناعة السفن ومراكب الصيد وكذلك لصناعة الشباك ..



تحضير شبك الصيد

# Fishing

It is the oldest craft in Saida and the world, giving its name (sayd) to the city on account of its intimacy with the sea and the dominant job of many of its residents. The job is still very common here and the fishing harbor and the fish souk (Miri) are the most frequented places which teem with all kinds of local fresh fish, which has a unique taste.

In the neighborhood, some small crafts still survive such as boat-building and manual knitting of fishing nets.



Khodr Nadar's Display Table – Mohammad Nadar

طاولة خالد نضر – محمد نضر



Fish Marcket – inside the harbor: Ma'roof Sha'ban assorting fish

سوق السمك – داخل الميناء معروف شعبان أثناء ترتيب السمك

# ميناء الصيادين والمرفأ

هو نافذة صيدا العريضة على المتوسط الذي يجسد انفتاحها على العالم عبر التاريخ.. وهو أيضا نافذة لكسب العيش لمئات العائلات الصيداوية التي تعتاش من البحر ، سواء عبر صيد السمك انطلاقاً من ميناء الصيادين وتجارته في سوق بيع السمك «الميرة» وهي المهنة الأقدم لدى الصيداويين ، أو من خلال العمل الملاحي وعمليات استقبال وتفريغ وتحميل السفن التجارية وما يرتبط بها من أعمال .. ويشكل هذان المرفقان الى جانب دورهما الأساسي مركز استقطاب إضافي للحركة السياحية والنشاط التراثي والفني والثقافي.. وتجذب جزيرة صيدا أو «الزيرة» يوميا العديد من الوفود السياحية المحلية والوافدة من خارج المدينة وبلاد الاغتراب والعالم يقصدونها بواسطة التاكسي البحري الذين ينطلق من الرصيف المخصص له عند طرف ميناء الصيادين .. ولا تزال المدينة تحتفظ بحرفة صناعة المراكب التي لطالما اشتهرت بها قديماً ..




ميناء صيدا

Saida Harbor

# Fishermen Harbor & Port

These two facilities have been Saida's outlets to the Mediterranean and the world at large through its long history. They are also a source of livelihood for hundreds of the city's families who either earn their living by fishing (the oldest job in Saida) or by seafaring, loading and unloading ships. These two crafts serve as an additional polarizing factor for tourism and various cultural and artiste activities. Moreover, Saida Isle (Al Ziri) attracts local and foreign tourists who can reach it by the marine taxi (a steamboat) which shuttles the sea all day long. It is convenient to mention here that the city still practices the old craft of boat building by using timber prepared in the city for this purpose.





# ميناء الصيادين والمرفأ



مشهد للواجهة البحرية

The Sea Front

## The fishermen’s harbor and the port







Saida Port مرفأ صيدا





From right: Nazih Sonbul – Ibrahim  Al-Nakib while sailing

من اليمين: نزيه سنبل - ابراهيم النقيب أثناء الإبحار





# بحر العيد

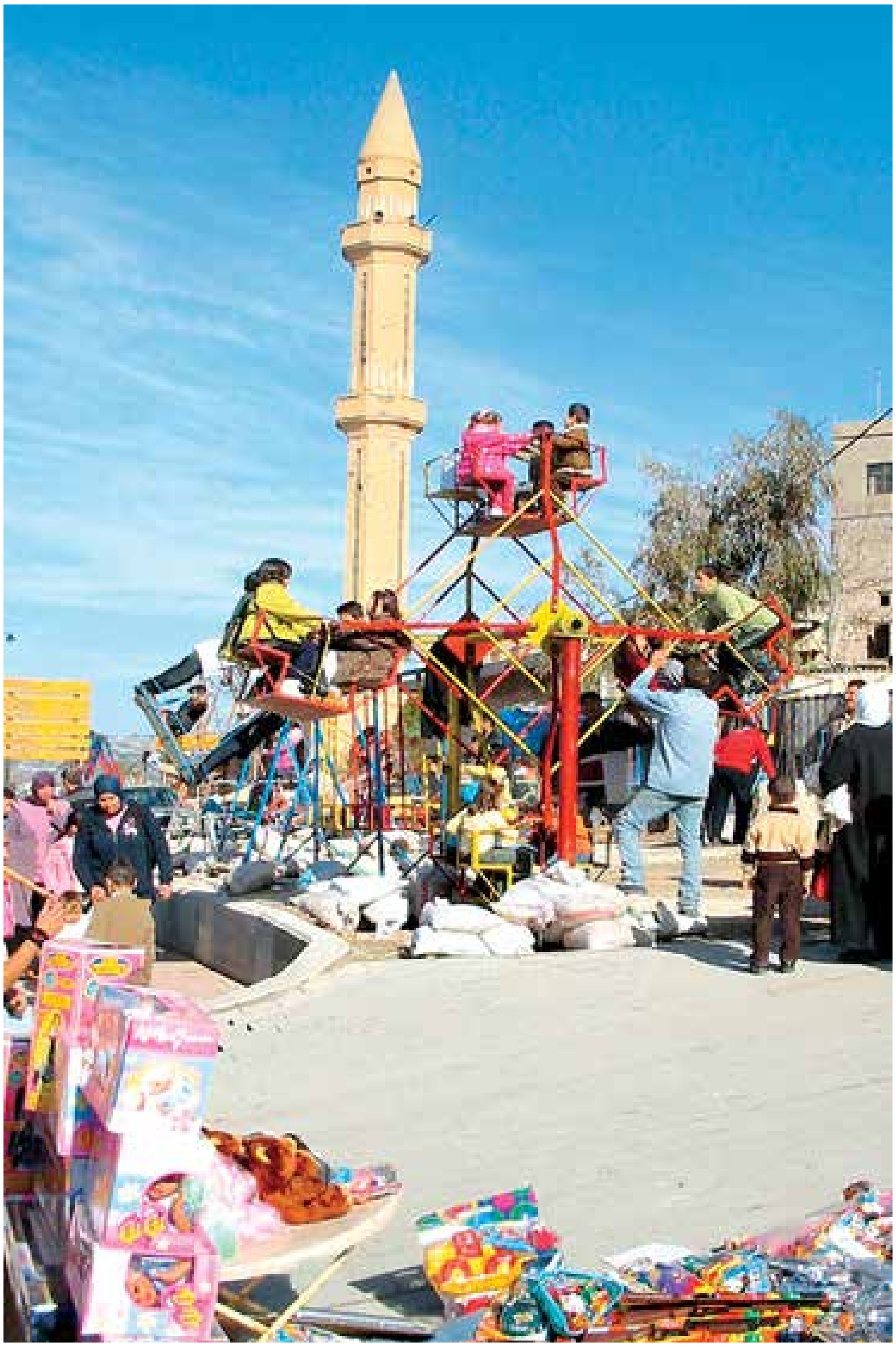
ما إن يطل العيد ، حتى تتحول المنطقة المحاذية لخان الإفرنج المطلة على الميناء إلى ساحة فرح ومباهج للأطفال .. ساحة «بحر العيد» تنفض عنها خلال الأعياد ثوب السكون والجمود ، لتضج حياة وفرحاً ولعباً يرتسم ابتسامات وضحكات على وجوه الأطفال الذين يرتادون الأراجيح .. فيما يستعيد الكبار ذكرياتهم مع هذه الساحة حين كانوا أطفالاً .. وتنتشر فيها خلال الأعياد المأكولات الشعبية الخاصة بهذه المناسبات التي يتذوق من يتناولها نكهة الزمن الجميل.



احتفالات بحر العيد

## Feast Sea ( Bahr Al Eid )

As the Eid comes, the plot next to Khan El Ifranj which overlooks the sea port changes into a children delight ground. Feast Sea or Bahr Al Eid reclaims its gaiety which is reflected on the faces of celebrating children, who pass enjoyable hours on the swings and seesaws. Not only children frequent the place, but also old people come to recall the memories of their early childhood. National foods and drinks are served on the occasion for those who would like to taste the flavor of olden times.





Bahr al eid festivals

# بحر العيد



## Feast Sea ( Bahr Al Eid )



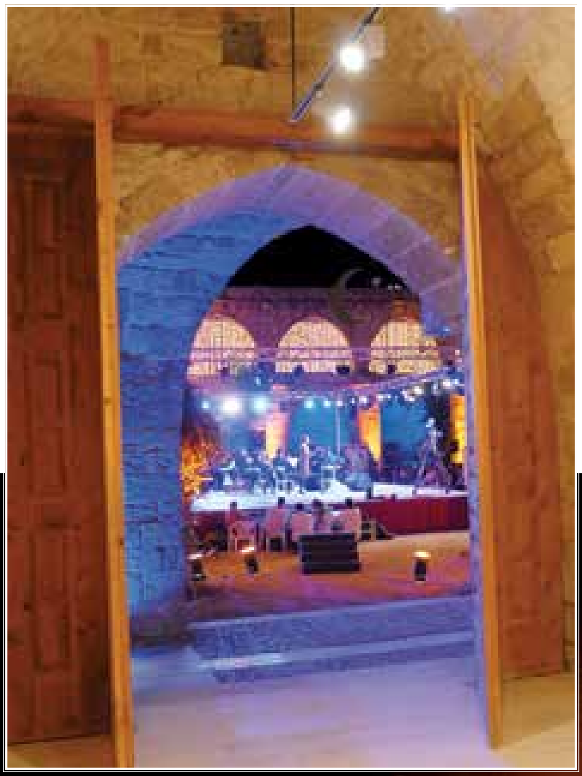


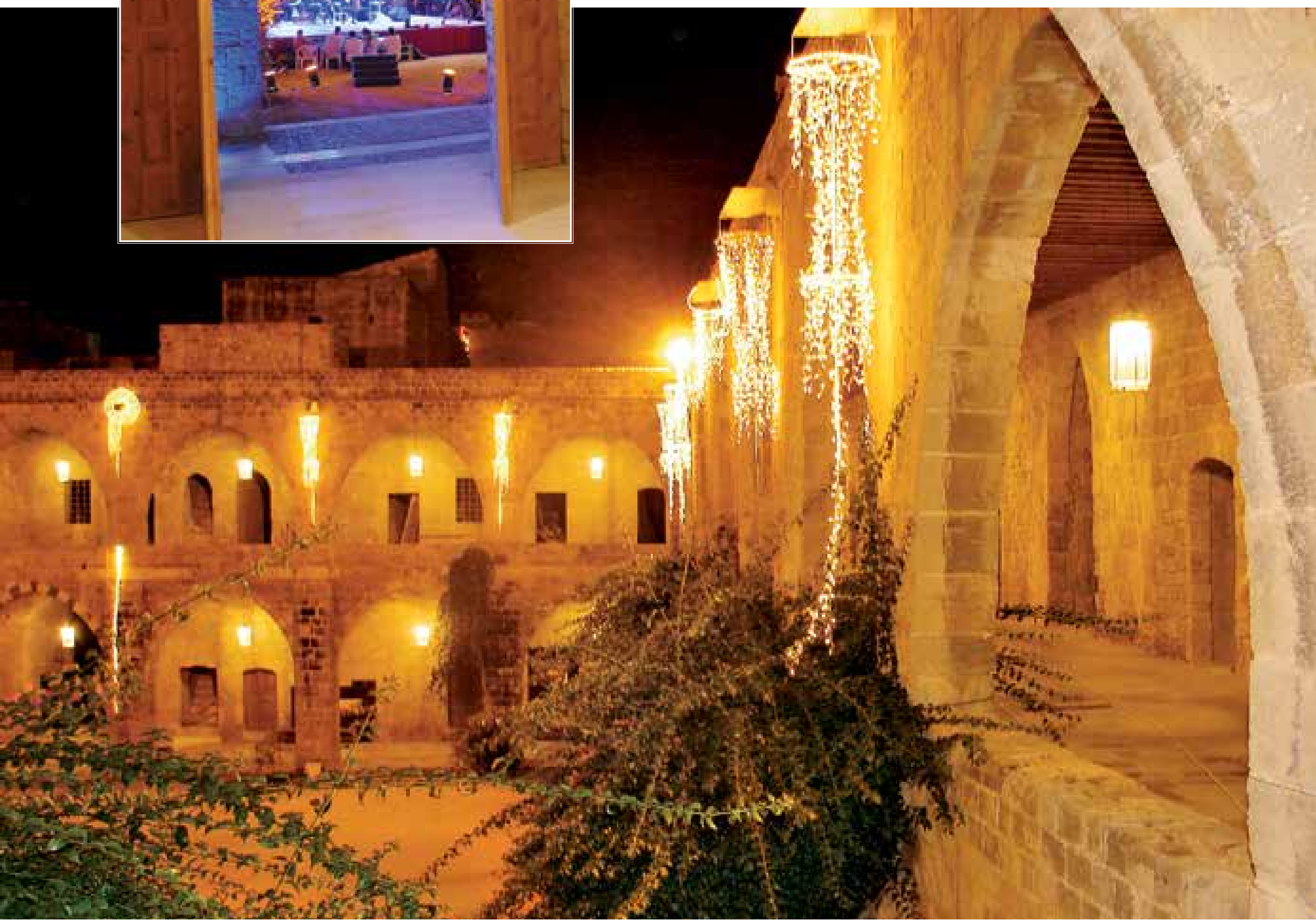
Mahmoud Jradi garnishing ice cream at Al-Eid Square

محمود جرادي - يزين البوظة في ساحة العيد

# خان الافرنج

هو من أهم المواقع الأثرية ومن أهم الخانات في لبنان ، لعب عبر التاريخ دوراً مهماً في تنشيط الحركة التجارية والسياحية بين المدينة وبلدان حوض المتوسط ، والسياحة الداخلية ، فكان الخان في عهد الأمير فخر الدين المعني يستقبل التجار والمسافرين من حول العالم لقربه من البحر، وهو اليوم وتحت إشراف وإدارة مؤسسة الحريري للتنمية البشرية المستدامة التي قامت بترميمه ، تحول مرفقاً سياحياً هاماً يستقطب السواح من جميع أنحاء العالم للاستمتاع بعراقته وعقوده الحجرية الجميلة وممراته الأثرية .. كما هو اليوم مركز ثقافي تراثي يحتضن كبرى المهرجانات الفنية والثقافية والتراثية ما يجعله يسهم بشكل كبير في تنشيط الحركة السياحية في المدينة.





احتفالات خان الإفرنج

# Khan El-Ifranj

It is one of the most prominent archeological sites in Lebanon which played a great role through history by enhancing business and tourism between Saida and the Mediterranean countries, as well as the internal tourism. During the reign of Emir Fakhr Eddine it used to host traders and travelers from all the world.

Nowadays, it is supervised and run by Al Hariri Foundation for sustainable Human Development. After reconditioning it, it became an outstanding touristic site that attracts tourists from all the world who admire its middle ages architecture, old designs, stone arches, domes, and passages. In practice, it has become a cultural center where big artistic and cultural festivals and meetings are held. These activities promote tourism in the city and its area.



Khan Al-Ifranj Festivities







نشاطات خان الافرنج



Activities of khan al ifranj

# الحـــــارات

عرفت صيدا القديمة بحاراتها وأحيائها الداخلية المترابطة مع بعضها البعض عبر أزقة ضيقة تزينها العقود والقناطر الجميلة. أهم هذه الحارات: الدباغة والكشك والسبيل والشارع والكنان والمسالخية والزويتيني ورجال الأربعين ومار نقولا وباب السراي. وقد قام آل عودة بترميم حي الشارع الذي أصبح يعرف بحارة عودة وأعادوا ترميم المصبنة التي أصبحت متحفاً للصابون يروي حكاية تصنيع الصابون في المنطقة الممتدة من حلب إلى نابلس ويظهر تنوع أشكال الصابون وخصائصه. يقصد هذا المتحف سنوياً الآلاف من السواح العرب والأجانب للتمتع بجماله ومعرفة حكاية الصابون. وقد ساهم هذا المتحف بتعزيز السياحة في المدينة بشكل لافت.

حي حمام الشيخ المصلبية – ابراهيم العبسي- نزيه نعمة – أحمد بشارة

Al-Sheiky Bath Quarter Al-musalbieh – Ibrahim Al-Abssi – Nazih Neamah – Ahmed Bsara



## The Quarters

Old Saida is famous for its inner quarters that are linked together by narrow lanes and alleys covered by stone arches. Some of these quarters are: Al Dabbagha, Al Keshk, Al Sabil, Al Shari, Al Kenan, Al Masalkieh, St. Nicholos, and Bab Al Saray. The Odehs restored Al Shari Quarter and gave it their name. They also reconditioned their old soap factory and turned it into a museum to tell the story of soap, its kinds, and qualities from Allepo (Syria) to Nablus (Palestine).

This museum is Frequented by thousands of Arab and foreign tourists who are interested in the soap story. Thus, the museum has contributed greatly to the promotion of tourism in the city.





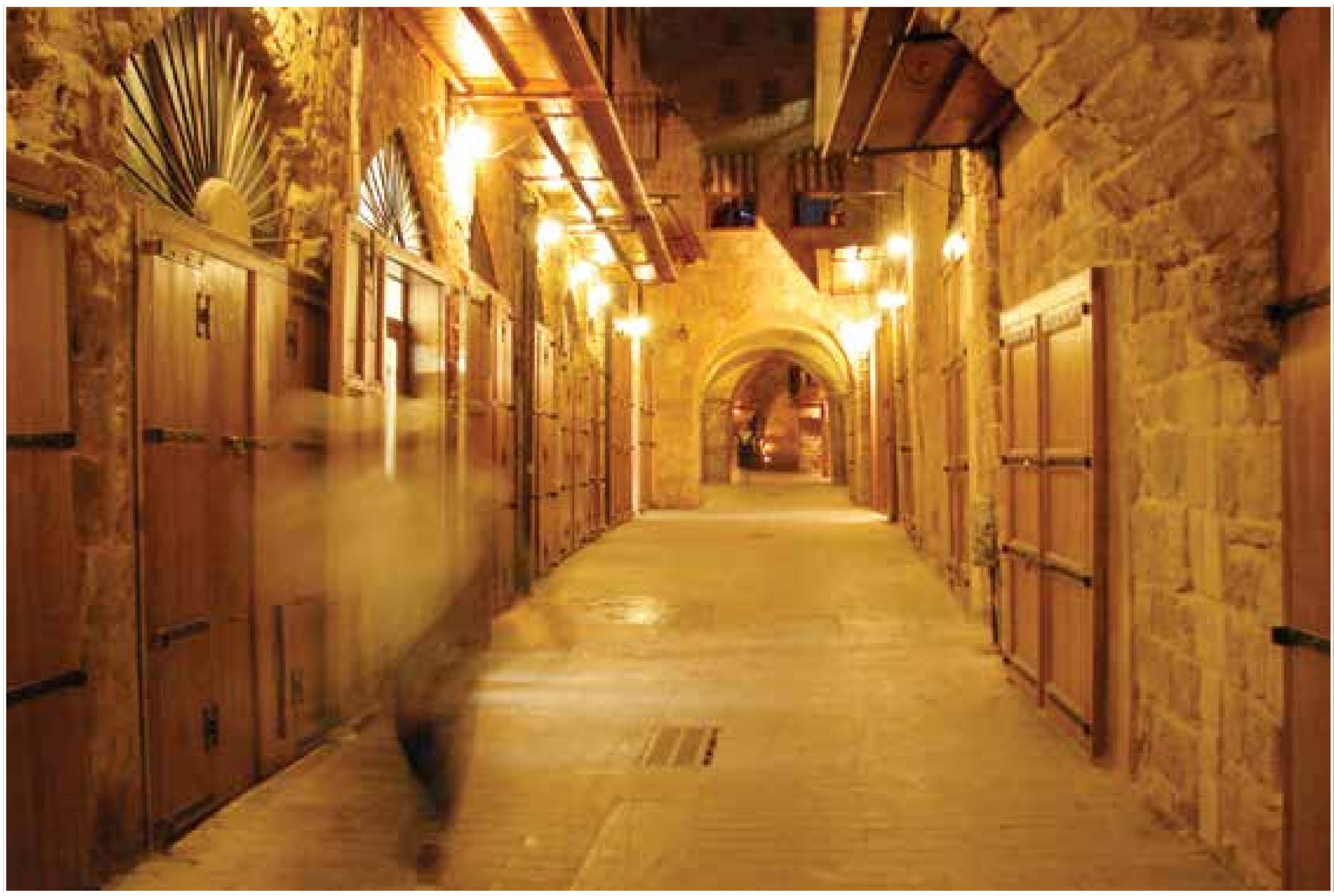
# الحـــــارات



St. Nicholas Quarter – the Othodox church

حي مار نقولا الكنيسة الأورثوذوكسية

# The Quarters



Jewish Quarter – Carpenters Marketplace

حارة اليهود – سوق النجارين

# الحـــــــارات

حي الشارع
The Street Quarter






Children of the neighborhood at billiards at Bob Al Saray Square

أطفال الحي ولعبة البليار في ساحة باب السراي

# The Quarters



Al Mosalabieh Quarter and Kuaish Mosque حارة المصلبية وجانب مسجد قطيش



# الحـــــارات





The New Bath Street

شارع الحمام الجديد





A group of ladies enjoying a forenoon Gathering with Suad Bouji, the seamstress while sewing dresses for them Keshk Quarter Crossroads

مجموعة نساء تستمتعن بصبحية مع سعاد بوجي وهي تخيط لهن ثيابهن

# الحـــــارات




Jewellers' Marketplace

سوق الجوهرجية



Abdelrahman Bdei- the confectioner

الحلونجي عبد الرحمن بديع



The Glass Café – The young people Meeting – place

مقهى الزجاج ملتقى الشباب




Alleys and lanes of ancient Saida – Corpenters Marketplaces

أزقة وحارات صيدا القديمة سوق النجارين



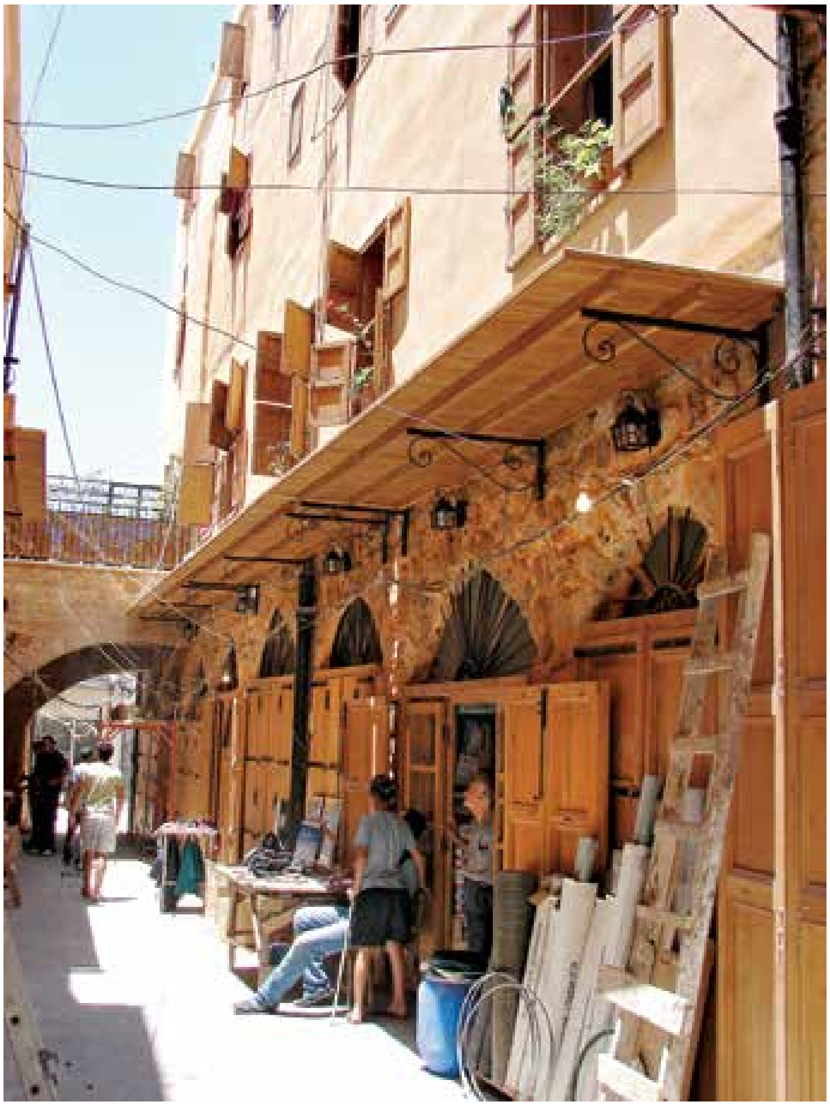

Entrance of St. Nicholas Church for the Orthodox

مدخل كنيسة مار نقولا للأورثوذوكس

# الحـــــــارات



سوق القباقيب
Wooden Clogs Marketplace



# The Quarters





Odeh Quarter – Odeh Museum Entrance

حارة عودة  مدخل متحف عودة



Hassan arnaout the wicket-bottomed chairs maker

حسن الأرناقوط القشاش



Al Sharii or odeh Quarter Lanes of Odeh Quarter　　شوارع حارة عودة





شارع البازركان الشمالي- سوق القطن والأقمشة
North Bazarkan Street – Cotton and Textiles Marketplace






متحف قصر دبانه
Musée du Palais Debbané
Debbané Palace Museum



Carpenter's marketplace(souk)

سوق النجارين



An alley in the ancient sector of saida

زقاق في صيدا القديمة



Bab Al Saray quarter

حي باب السراي





Entrance of Al Saha Bakery

مدخل فرن الساحة



Al Kishk Quarter

حي الكشك





Adnan Sharaf Abou Ahmed

عدنان شرف أبو أحمد

Hamdi Al Masri

حمدي المصري





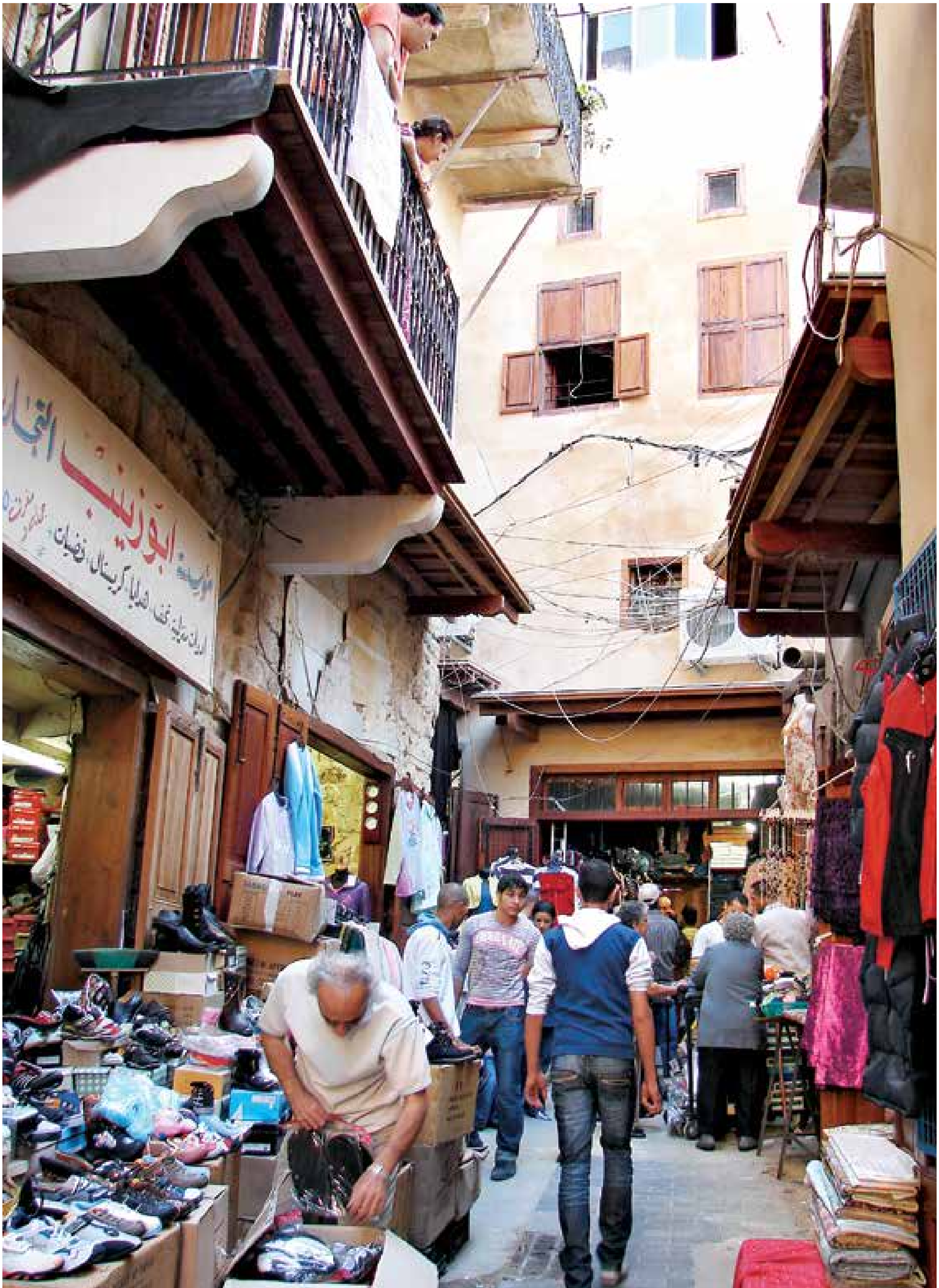
Abu Hussam Al Bataxh, the barber at Musalabieh Quarter

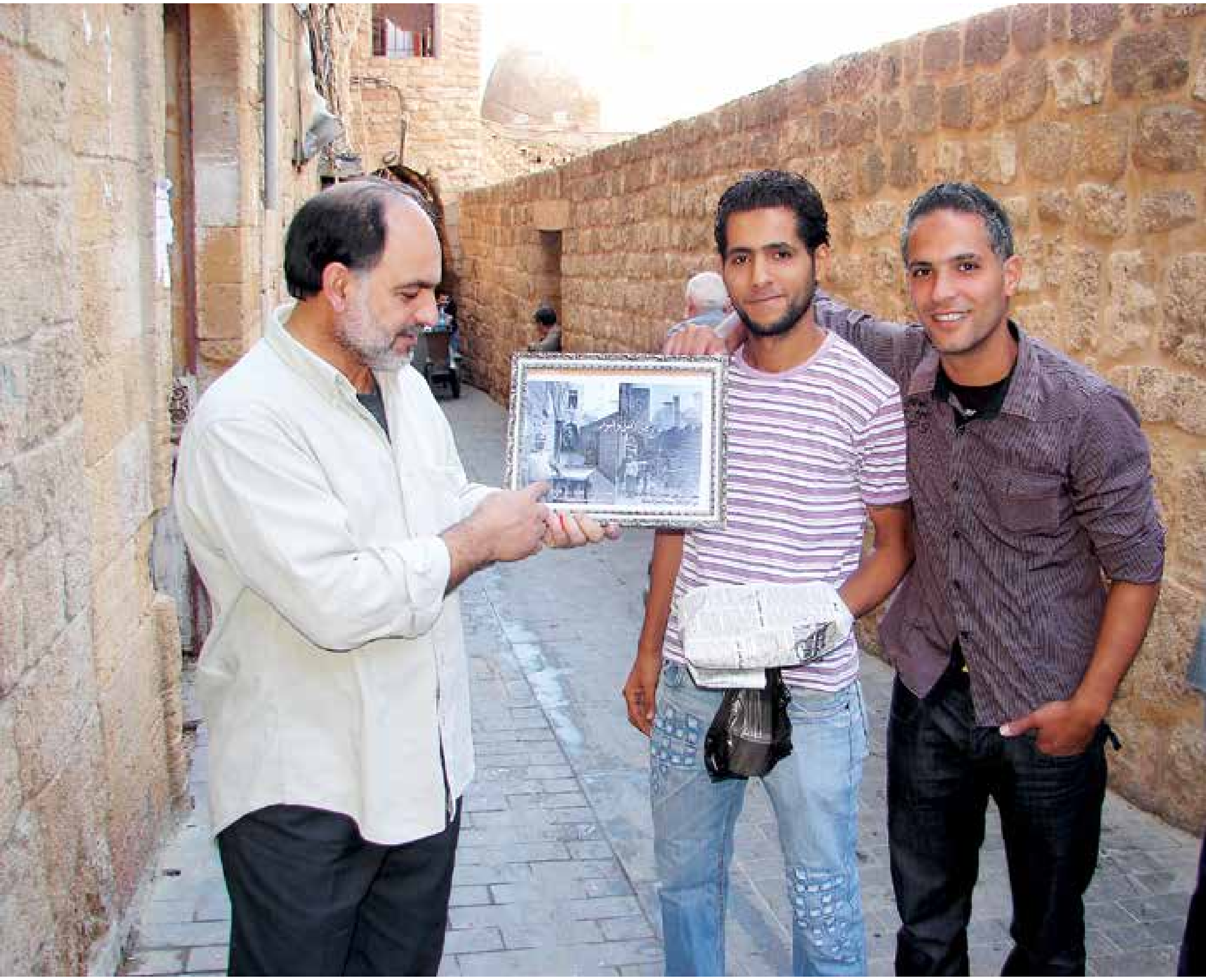
أبو حسام البطش حلاق في حي المصلبية



Al-Bizri Shops – Shoemakers

محلات البزري- كندرجية-


ابوزينب



Fuad Al-Sheikha narrating the tale of Old Saida to the city's youths, Mohammad afifi and Bazazo

فؤاد الشيخة يحكي حكاية صيدا القديمة لشباب البلد محمد العفيفي وبظاظو




Jamal Korjieh, the oldest laundryman in Old Saida – Kishk and Qutaish Quarters

جمال كرجية أقدم مكوجي في صيدا القديمة في شارع حي الكشك وقطيش

The New Bath Marketplace

سوق حمام الجديد






Agra.Com
Savoy
Savoy
HUG
HUG
HUG
HUG

# دور العبادة

الى جانب أهميتها السياحية والأثرية ،جسدت صيدا على مدى تاريخها ولا تزال نموذجاً مميزاً في العيش المشترك والتقريب بين الأديان ، وذلك لاحتضانها عدداً كبيراً من المساجد والكنائس ، منها ما هو أثري قديم ومنها ما هو حديث حيث تستقطب دور العبادة هذه المصلين والمؤمنين من صيدا وخارجها لممارسة الشعائر الدينية وللتمتع بفن العمارة القديمة وزخارفها وعراقتها . ومن أبرز مساجد صيدا «الجامع العمري الكبير ومسجد باب السراي ومسجد قطيش ومسجد الحاج بهاء الدين الحريري ومسجد الروضة»، ومن الكنائس «كنيسة مار نقولا للروم الكاثوليك ، ومار نيقولاوس للروم الأرثوذكس ومار الياس للموارنة».



المسلمون يؤدون الصلاة في مسجد الشهداء

Muslims performing prayers at Martyrs Masjid

## Places of Worship



Besides its archeological and touristic charm, saida has been a model for coexistence and religious tolerance. This is manifest in the big number of mosques and churches it contains, some of which are ancient, others are modern. These places attract worshippers and believes from Saida and abroad to perform their prayers and rites and admire the marvels of décor and architecture.

Some of these mosques are: the Grand Omari, Bab Al Saray, Kutaish, Haj Baha' Eddine Al Hariri, and A' Rawada.

Some churches are: St. Nicholas for the Roman Catholics, St Nicholas for the Roman Orthodox, and St. Elias for the Maronites.



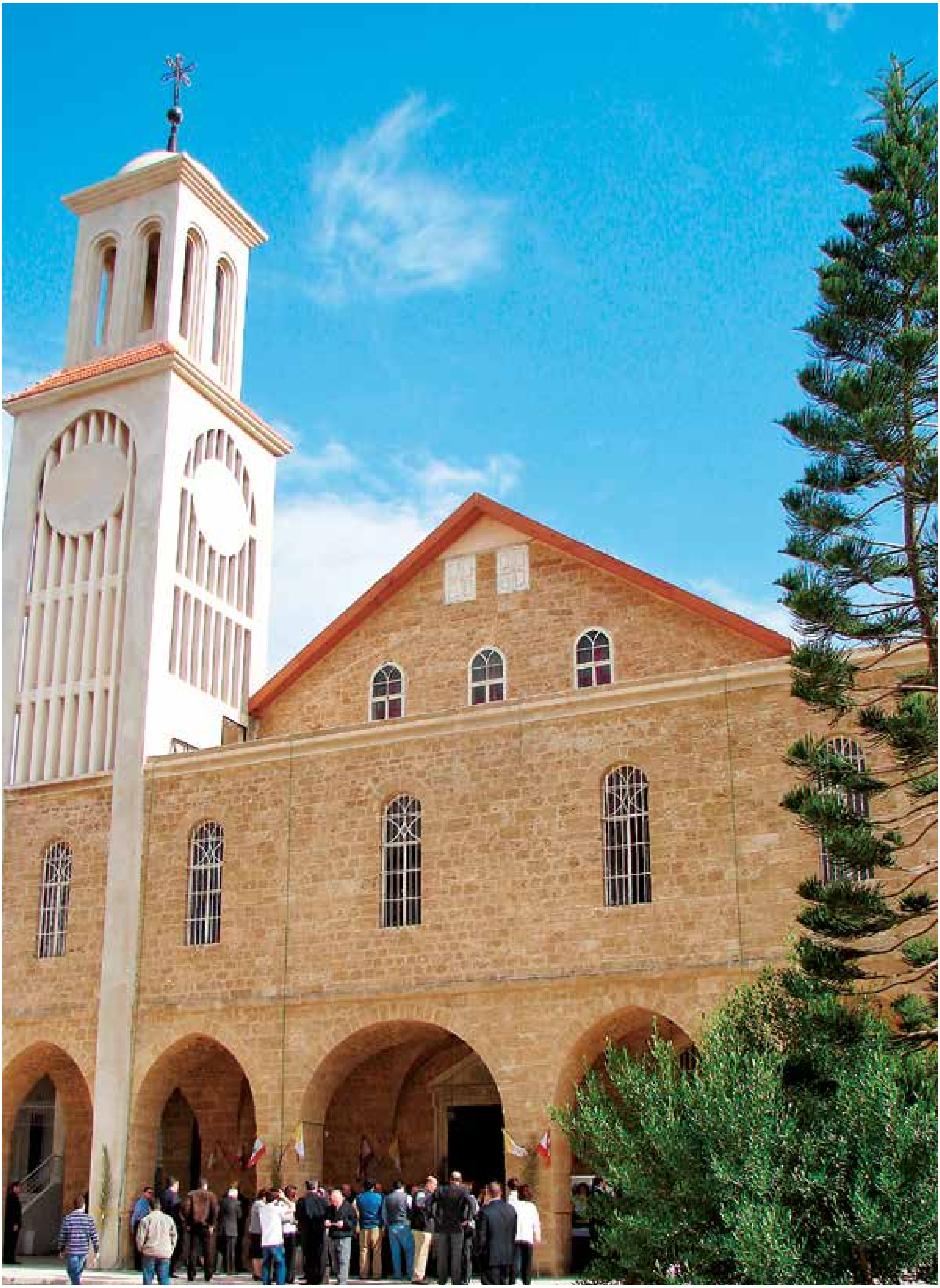
Christians praying at the Maronite Church

المسيحيون أثناء الصلاة في كنيسة الموارنة



Haj Baha'a Eddine Al-Hariri

مسجد الحاج بهاء الدين الحريري



Misque and the Catholic Churck

الكنيسة الكاثوليكية





# رمضان

وتتزين مدينة صيدا في شهر رمضان المبارك بأبهى الحلل والزينة حتى تصبح لؤلؤة المتوسط. فالشوارع تشع نوراً والأعمدة الكهربائية تتزين بأشكال النجوم والأقمار، والأسلاك الكهربائية ذات الألوان البديعة تلف أشجار النخيل فتضفي جواً من البهجة والسعادة. ناهيك عن الأسواق المضيئة التي تعج بالمتسوقين الذين يستعدون لعيد الفطر السعيد ويشترون الملابس والأحذية الجديدة والحلوى. من يشعر منهم بالتعب فالمقاهي منتشرة في الساحات والأسواق وعلى الميناء يقصدها فيأخذ قسطاً من الراحة ثم يعود لمتابعة التسوق. كذلك تكثر في رمضان المهرجانات الشعبية والمسيرات الكشفية خاصة بعد الإفطار حيث يحلو السهر في المقاهي لمشاهدة مسلسل «باب الحارة» وارتشاف كوب من التمر الهندي يطفئ ظمأ النهار. وصيدا تستقطب الزوار من مختلف أنحاء لبنان يقضون فيها ليالي رمضان حتى عرفت بالعاصمة الرمضانية.



سهرات صيدا في رمضان

# Ramadan

In the holy month of Ramadan, Saida is decorated with attractive, glittering ornaments and becomes the pearl of the Mediterranean. Its streets gleam with lights, lamp posts are decorated with shining stars and moons, and multicolored electric ribbons twist around palm trees.Crowded markets and malls are lit while shoppers get ready for the Eid, buying clothes and sweets. When they feel tired, they rest at the nearby café's.

In Ramadan, national festivals and scouts parades are held after sunset when staying at café's becomes more enjoyable to watch T.V. serials such as Bab Al Hara, while sipping at s glass of tamarind juice to quench the thirst of fasting the day long

Saida receives visitors from Lebanese areas who stay late at Ramadan nights. It is not strange that Saida has acquired the name of the capital of Ramadan.



Saida evening gatherings in Ramadan

# رمضان





مظاهر من الفرح والابتهاج في رمضان وليالي العيد

# Ramadan



Aspects of joy and delight in Ramadan and the nights of the feast



أمسيات رمضانية من تنظيم مؤسسة الحريري بالتعاون مع بلدية صيدا



Ramadan nights gathering sponsored by al Hariri foundation and saida municipality



فرقة الدراويش تحيي ليالي رمضان





European bands celebrating on the nights of the feast

فرق أوروبية تحيي ليالي رمضان

# رمضان





# Ramadan

# رمضان

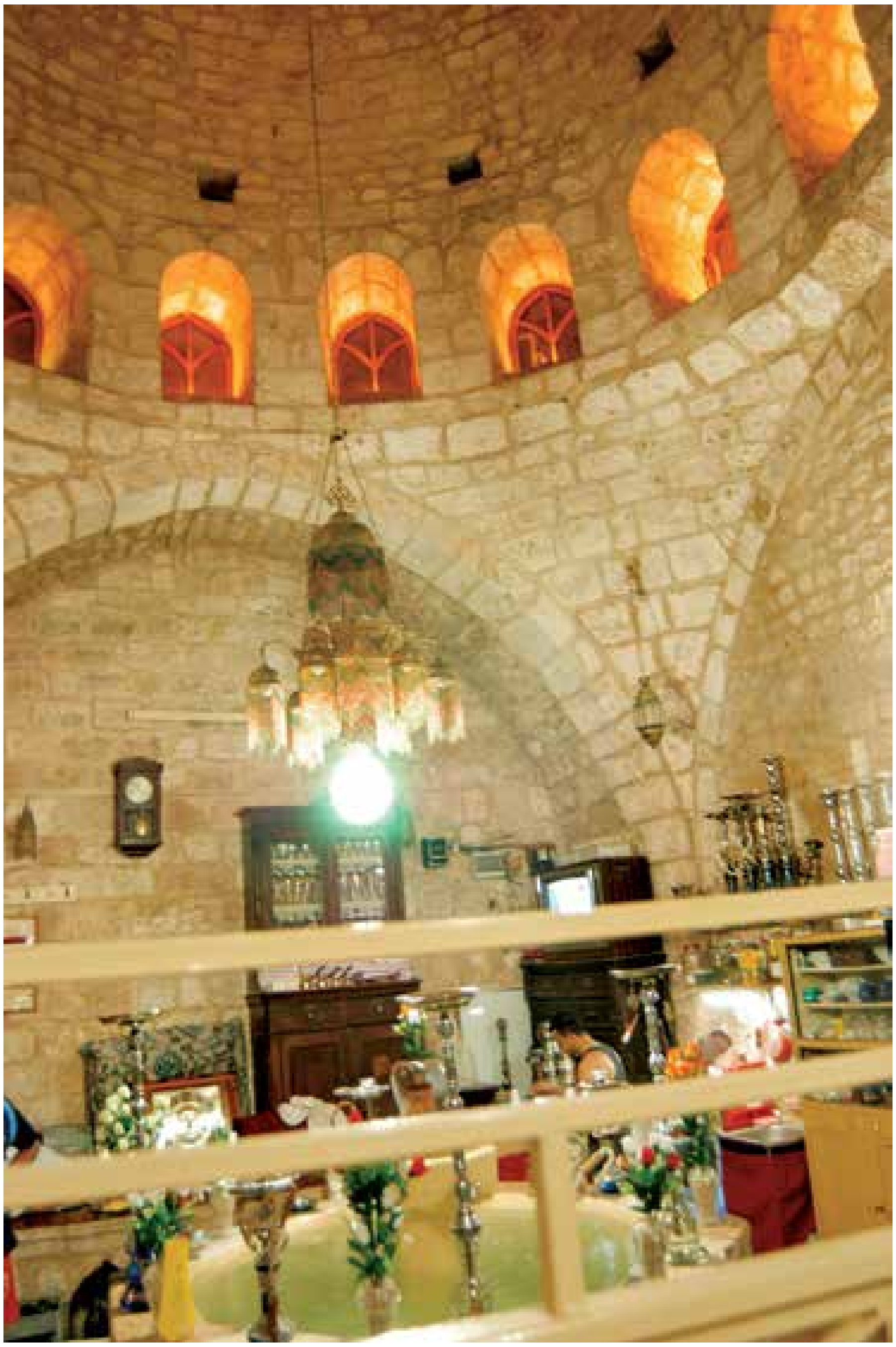




# Ramadan

# الحمامات الشعبية

رغم تراجع الإقبال على هذا النوع من الحمامات التراثية التي يعود تاريخ بنائها إلى عهد الأمير فخر الدين الثاني الذي كان يحمل أحد الحمامات اسمه «حمام المير» ، إلا أن بعضها لا يزال يعمل حتى الآن وتسجل حركة زائرين وسواح من لبنان وخارجه .. وقد راجت هذه الحمامات قديماً عندما كانت مقصداً ومكان استراحة ونقاهة للمسافرين والتجار الآتين من بلاد بعيدة بقصد التجارة . ومن هذه الحمامات» حمام الورد ، حمام الشيخ ، وحمام السوق وحمام السبع بنات».





صلاح الشيخة - حمام الشيخ

# Public Baths

Despite the fact that these baths that go back to the reign of Emir Fakhr Eddine ( who gave his name to one of them: Emir Bath) are out of-date, some of them are still active serve visitors and tourists from Lebanon and abroad. It is proper to mention here that these baths thrived in olden times when they used to be rest centers for travelers and merchants who pursued their business.

Some existing baths are Ward Bath,Sheikh Bath, Souk Bath, and Seven Girls Bath.

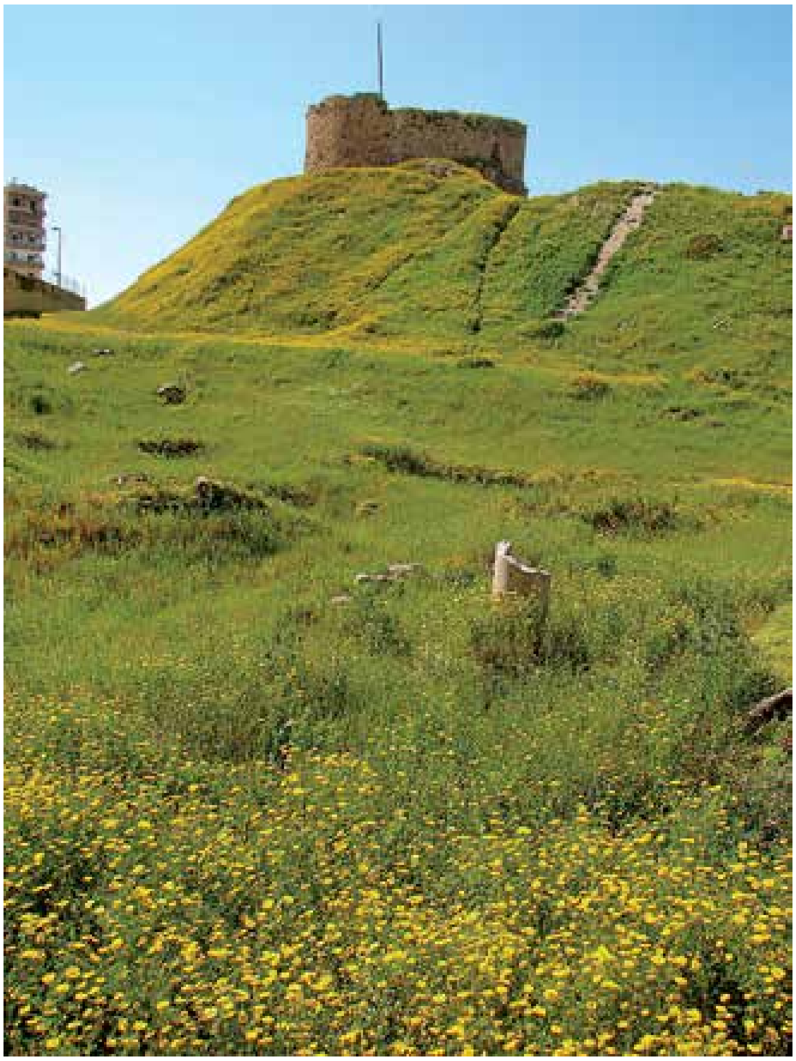


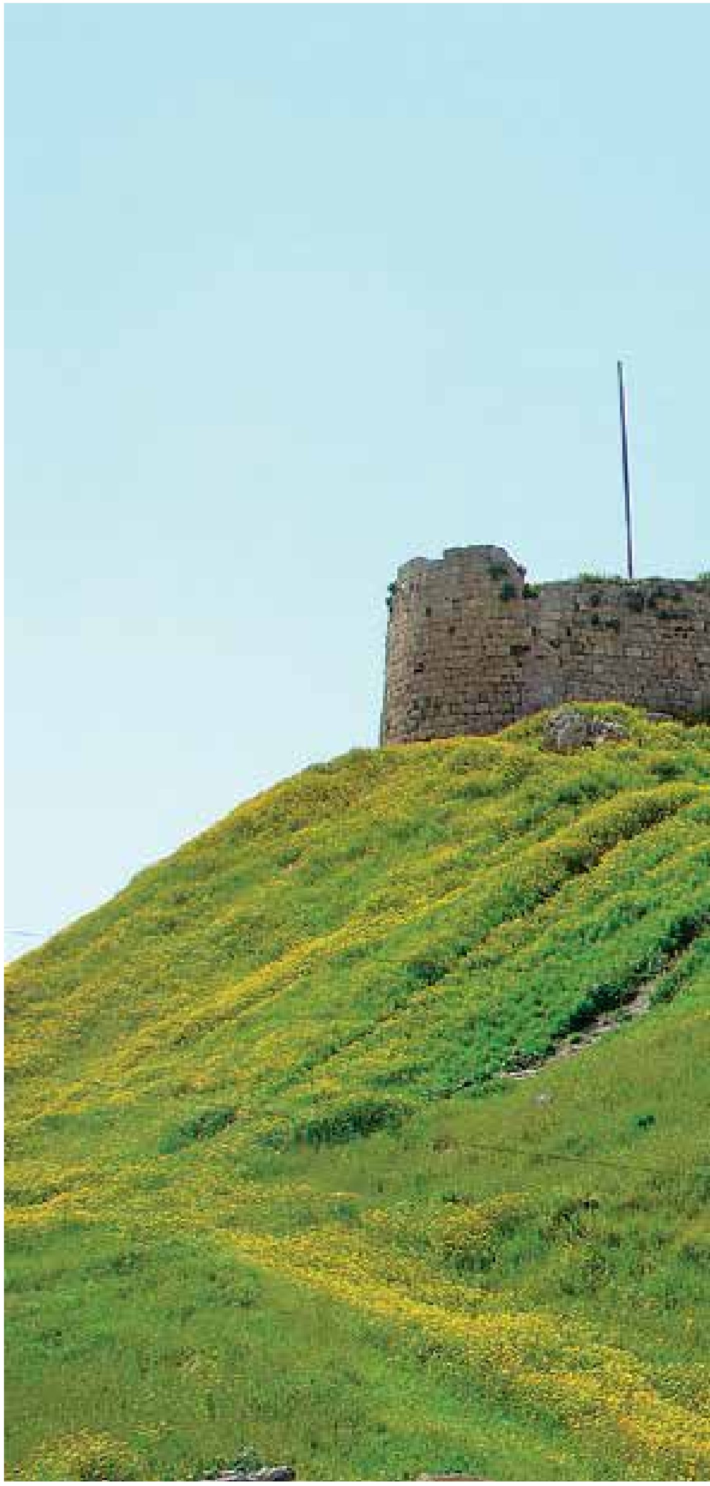
Salah Al Sheikha – Sheikh Bath

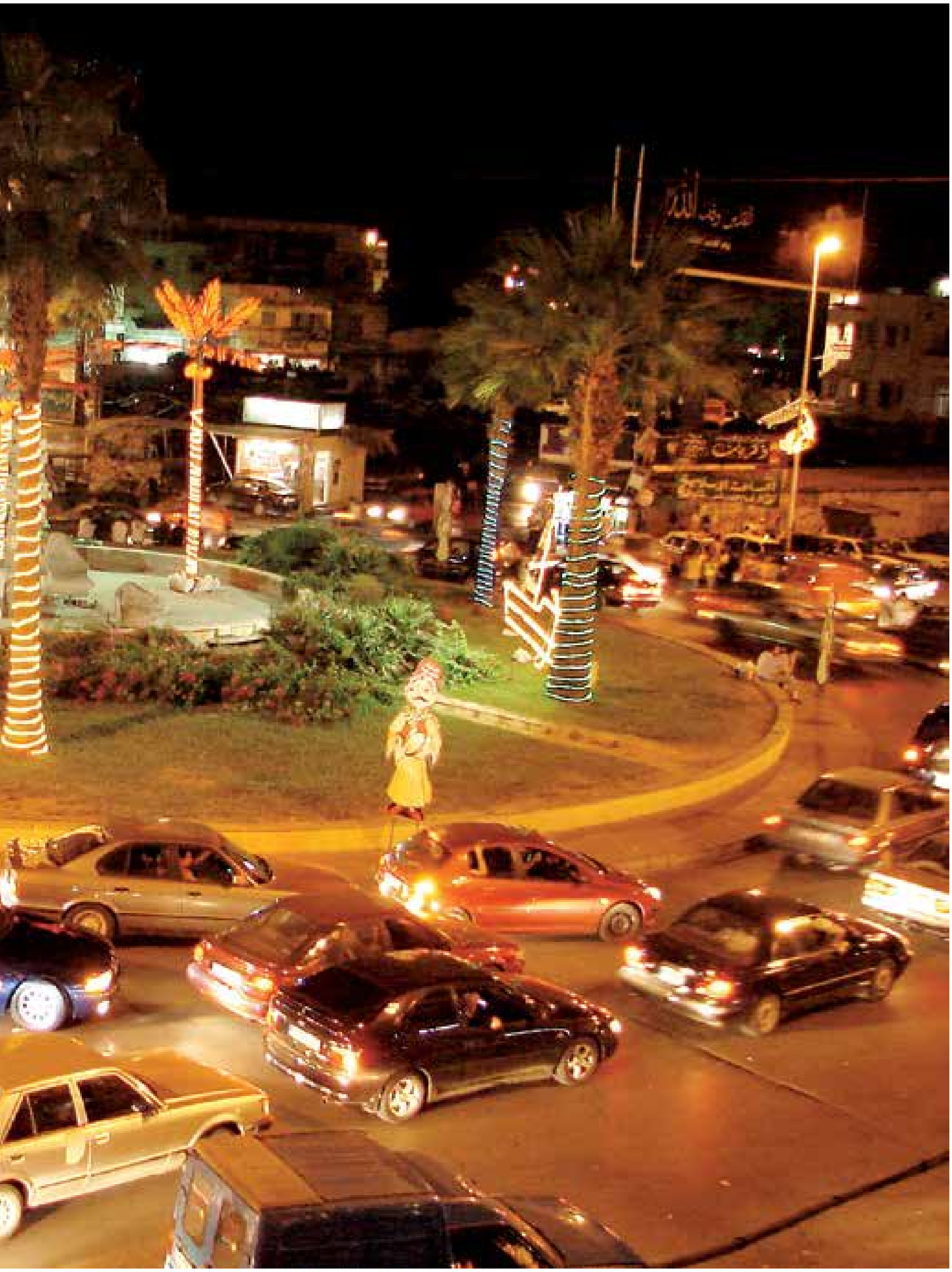
# القلعة البرية



# The Land Castle







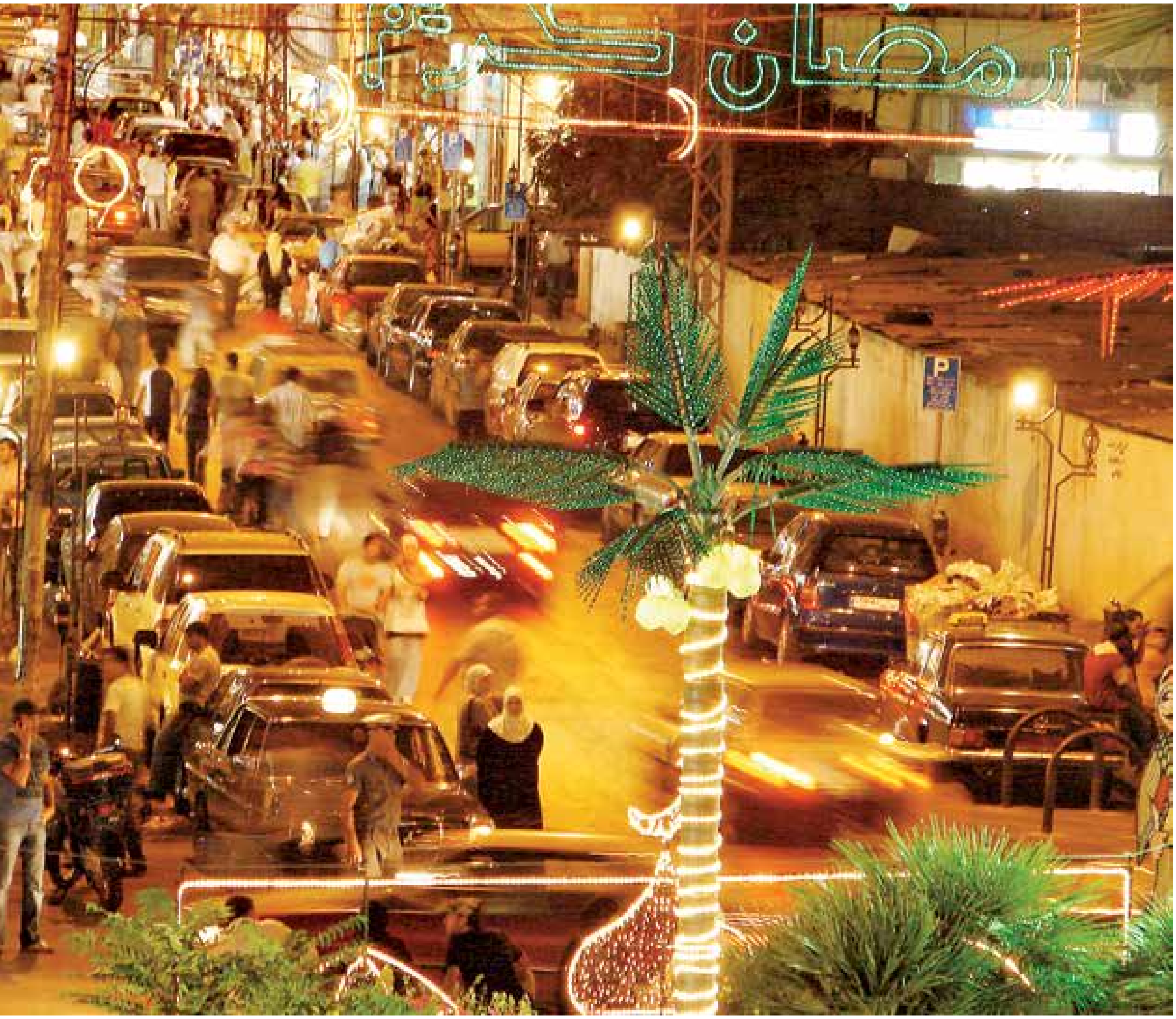
ساحة النجمة في صيدا تعج بالزائرين ليلاً والاوتستراد البحري



Al–Nejmeh Square teeming with visitors at night

# الأســـــواق

لا تزال صيدا تحافظ على أسواقها القديمة التراثية والشعبية والحرفية ، تميزها الأبواب والنوافد الخشبية المتنوعة الأشكال ، والعقود الحجرية التي تحافظ على عراقتها .. ولا تزال بعض أسواقها الحرفية صامدة رغم تراجع بعض الحرف أو انقراضها ، بحيث يحمل كل سوق اسم الحرفة أو المهن التي تركزت فيه منذ القدم ، كسوق النجارين وسوق الصاغة وسوق الحياكين وسوق الكندرجية وسوق البازركان وسوق الخضار وغيرها .. وشهدت بعض هذه الأسواق أعمال ترميم وتأهيل من مؤسسات وجمعيات تراثية محلية مثل مؤسسة الحريري ومؤسسة زيدان ومؤسسة عودة .. وتمتد هذه الأسواق داخل الأزقة الداخلية للمدينة القديمة ، يقابلها عند شارع الشاكرية أسواق حديثة امتدت واتسعت وازدهرت في شارع الأوقاف وشارع رياض الصلح وعلى طول الأوتوسترادات والشوارع الجديدة التي ارتفعت فيها مراكز تجارية كبرى تعرض أحدث وأهم البضائع والماركات العالمية في مختلف المجالات التجارية.




زحمة التسوق في شارع الأوقاف (جمال عبد الناصر )

Shopping Jam in Al-Awkaf Street (Jamal Abdul Nasser Str.)

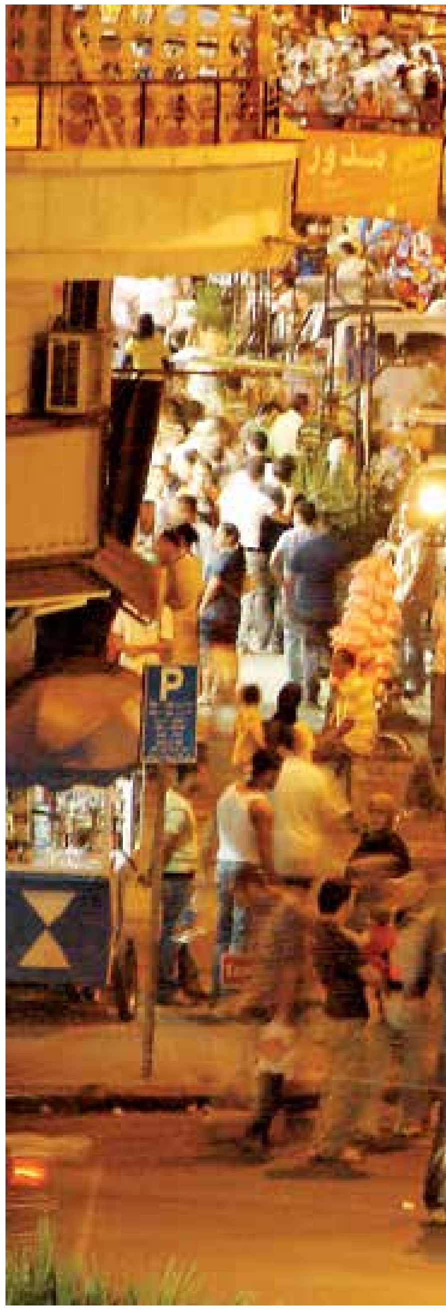
# The Marketplaces (Souks)

Saida still retains its old public crafts souks which are characterized by their engraved wooden doors and windows and their stone arches. Some handi craft souks are still active despite the fact that some crafts are either on the decline or extinct. Each souk is named after the handicraft produced in it, such as carpenters, jewelers, weavers, shoe-makers, Bazerken, vegetables souks and others. Some of these souks have been restored and refurbished by local heritage-loving foundations and societies such as Al Hariri, Zeidan, and Odeh Foundation.

These souks stretch into the inner, narrow alleys in the ancient city, while on the other side, they intersect with modern souks at Al Shakrieh, Riad Sdh Street, and Al Awkaf street. Along the Eastern Boulevard and the newly-built street, big malls have sprouted where the best world brands of goods are displayed.







# الأســـــواق



Shopping congestion in Bshara Al-Khoury Street

زحمة التسوق في شارع بشارة الخوري

## The Marketplaces (Souks)



The Butcher Nazih Al-Jamal

المعلم الجزار نزيه الجمل




معجنات العفيفي
الفاخرة
سندويشات

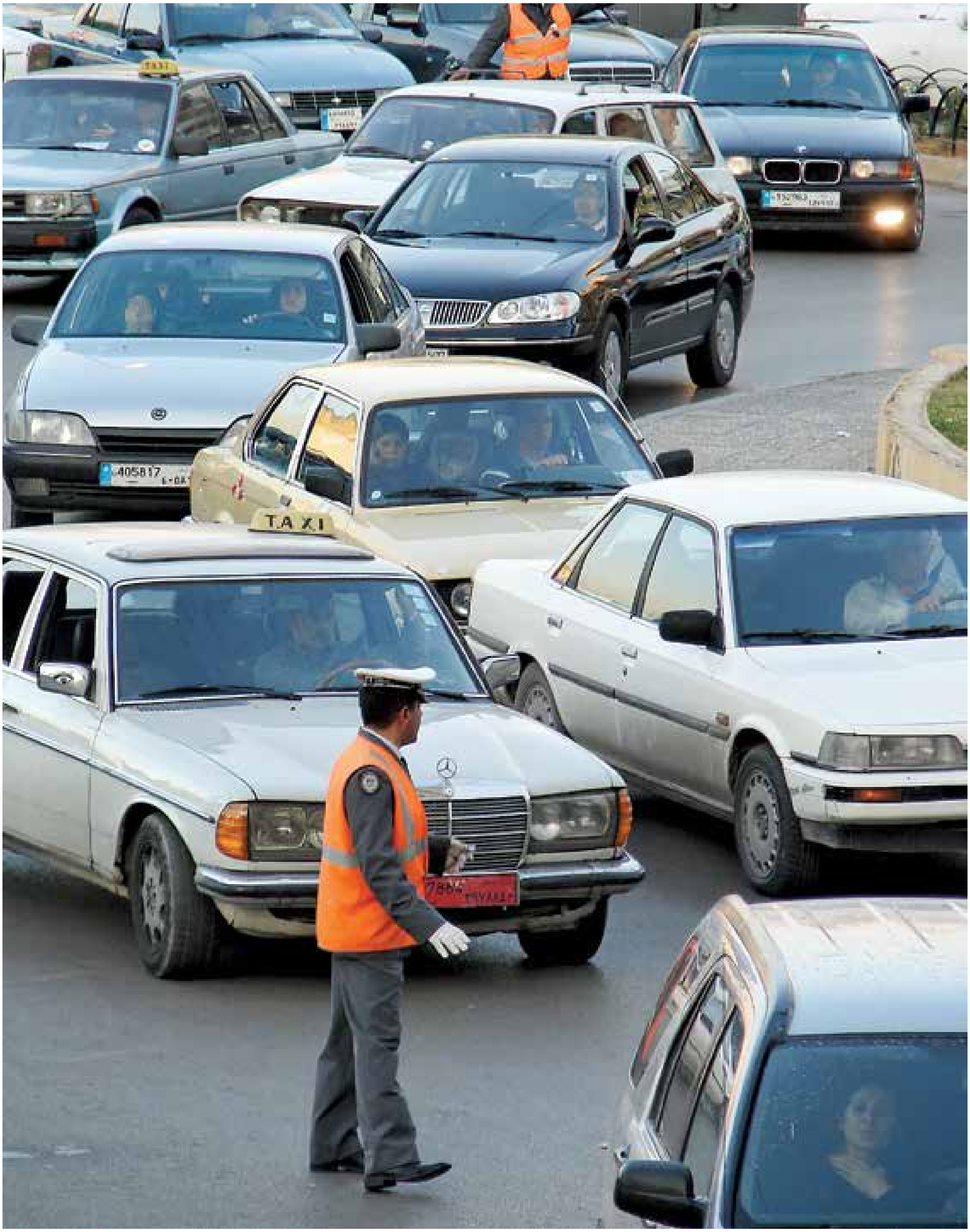
# The Marketplaces (Souks)




Al keshli marketplace

سوق القشلة

# الأســــــواق




Lebanese Policemen directing traffic in Al-Nejmah Square

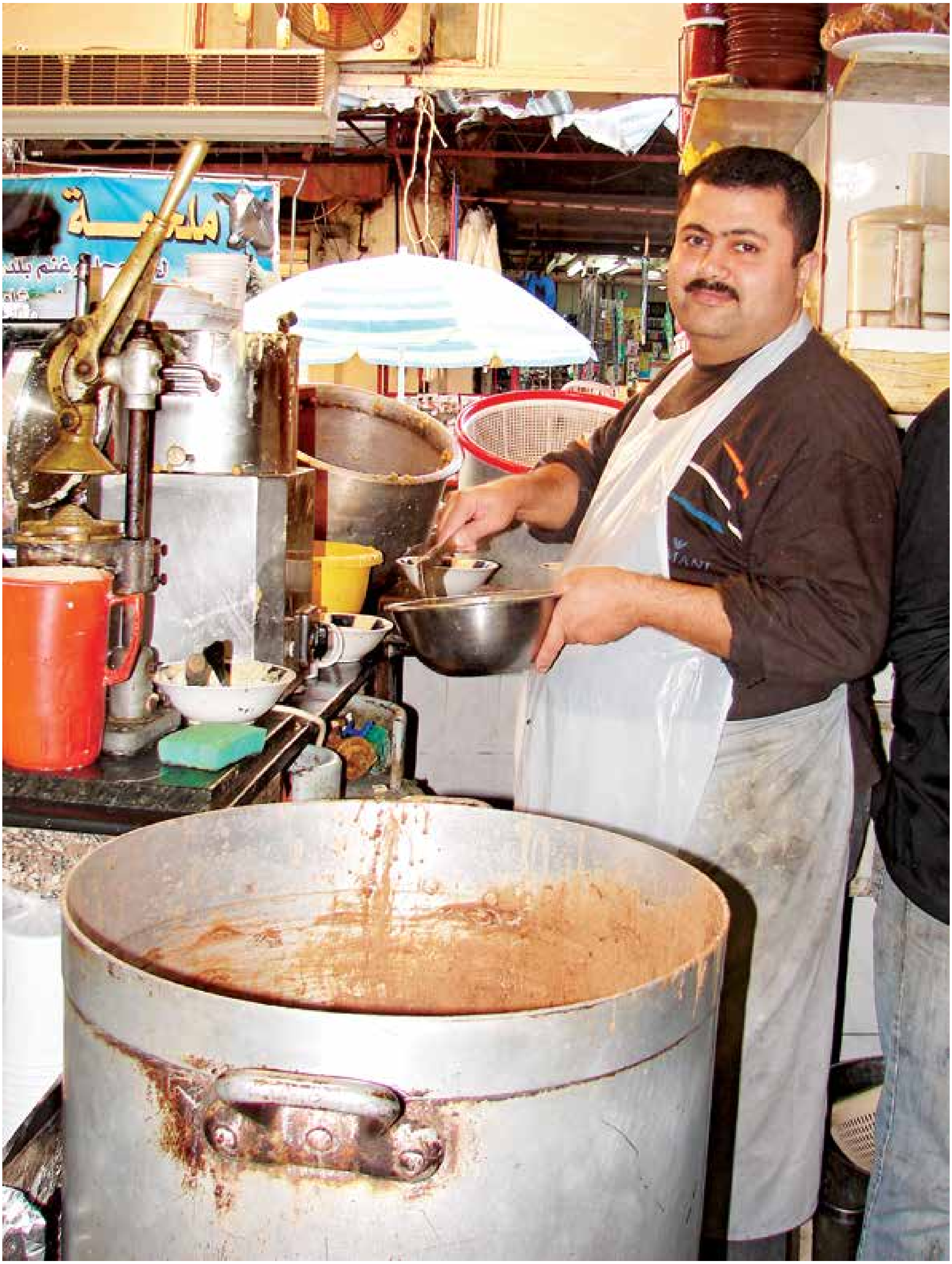
الدرك اللبناني ينظم السير في ساحة الجمة

## The Marketplaces (Souks)




Shopping Jam in Awkaf Street

زحمة التسوق في شارع الأوقاف



المعلم أبو فضل النداف يعد الفول الطعام الشعبي



Master abu Mohammad

المعلم أبو محمد



الواجهة البحرية لمدينة صيدا



The  sea front of saida

# شوارع صيدا

من أي الجهات تدخلها ، تطالعك صيدا بشوارعها العريضة المنبسطة برحابة تزيد من رونقها وجماليتها نهضة عمرانية ملحوظة تتطور بشكل دائم .. تناسق هندسي يؤمن انسياباً ومروراً سهلاً داخل المدينة ، فيراعي من جانب دورها كعاصمة للجنوب وبوابة وممر له من وإلى العاصمة بيروت ، ويراعي من جانب آخر موقع ودور المدينة السياحي والتراثي يؤمن الدخول بمحاذاة الكورنيش البحري مباشرة أو تدريجياً الى عمقها التاريخي المدينة القديمة وكافة المعالم السياحية من مطاعم ومقاهي ومراكز تراثية وثقافية.. وتتركز على جوانب مساراتها المختلفة الحركة التجارية والمصرفية والسياحية ، وتكمل هذين الدورين بعض القطاعات والمرافق العامة والخاصة التي تمنحها المدينة مساحاتها الخاصة بها، بينما تلعب المستديرات والتقاطعات التي تتوسط شوارعها وأوتوستراداتها الرئيسية دور المنظم التلقائي للحركة فيها أو باتجاهها أو عبرها .. تزين هذه المستديرات مساحات خضراء وملونة بالأشجار والورود تضفي بأضوائها ليلاً على هذه الشوارع جمالية خاصة تشعر المتجول فيها بالمؤانسة وألفة المكان .



بوليفار نزيه البزري

# Saida Streets

Entering Saida from any direction, the city receives you with flat, wide boulevards around which a noticeable constructional revival is taking place that increases the beauty of the city's inlets and outlets. These well-built streets have secured a safe passage into the city and out, taking into consideration its status as the capital of the south as well as a linking chain between Beirut and the south region. The city planners have also taken into account the city's role in tourism by having three smooth passages into the city. One of them is an extension of the sea corniche and leads directly into the city's historical depth where most touristic centers such as cafes, restaurants, cultural centers, and hotels are concentrated. Another inlet leads to the business, tourism, and banking sectors of the city. To complete the scene, many malls and private supermarkets are built along the third inlet, the Eastern Boulevard.

These boulevards have a number of roundabouts and intersections with automatic traffic signals to regulate traffic for the safety of people and motorists. Bushes, trees, and roses decorate these roundabouts. Multicolored spotlights add to their beauty night, giving the pedestrians and passers-by a feeling of familiarity and geniality.



Makser al abd roundabout

دوار مكسير العبد

# شوارع صيدا



شارع الرئيس فؤاد شهاب



شارع الشهيد الرئيس رفيق الحريري




Riad Al–Solh Street

شارع رياض الصلح

# شوارع ميدا



شارع حسام الدين الحريري
Hussam Eddine Al-Hariri Street



The Sea Corniche of The Martyr Prime Minister Rafic Al-Hariri Street

كورنيش البحر شارع الشهيد الرئيس رفيق الحريري

# Saida streets



Entrance to Saida

مدخل مدينة صيدا

# الأعراس الجماعية



# Collective Weddings

هي تقليد جديد أدخلته إلى المدينة مؤسسة الحريري للتنمية البشرية المستدامة واللجنة اللبنانية الفلسطينية للحوار وبلدية المدينة التي شهدت خلال السنوات الأخيرة عدداً من الأعراس الجماعية التي تميزت بتنظيمها وعدد الأزواج المشاركين فيها وتنوعهم بين لبنانيين وفلسطينيين ومن صيدا والجوار ، وتحولت هذه الأعراس إلى مهرجان سنوي ينتظره الناس كما الشباب المقبل على الزواج ، وتشهد المدينة خلالها حركة سواح وزائرين لافتة من مختلف المناطق .



In fact, it is a new tradition introduced by Al Hariri Foundation for sustainable Human Development, the Palestinian- Lebanese Committee for Intercommunication, and the Municipal Council of Saida. Last year witnessed a number of collective weddings which were noticeable for their excellent organization and the big number of wedding couples, as well as their national diversity (included Lebanese and Palestinians).

This kind of wedding has become an annual festival waited for by the local residents of the city and its neighborhood and especially by prospective wives and husbands.











العرس الجماعي الذي اقيم في مدينة الشهيد رفيق الحريري الرياضية - ٢٠١٠





The collective wedding celebration at martyr rafic al Hariri's sports city



